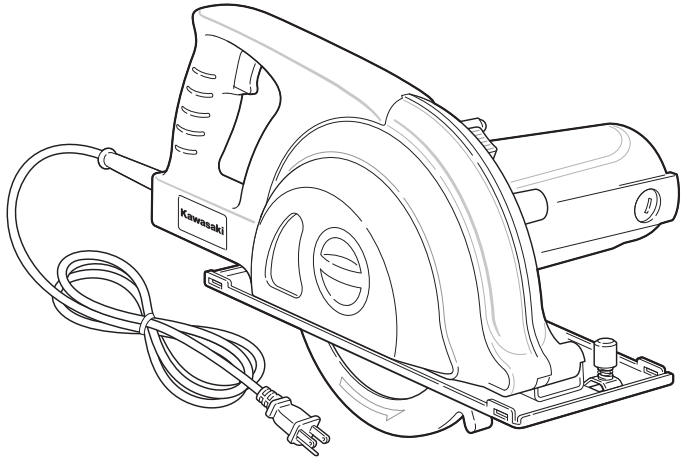
COMPONENT
COMPOSANT
COMPONENTE
#691249

Kawasaki™

METAL CUTTING CIRCULAR SAW INSTRUCTION MANUAL

MANUEL D'UTILISATION DE LA SCIE CIRCULAIRE À MÉTAUX

MANUAL DE INSTRUCCIONES PARA LA SIERRA CIRCULAR CORTAMETALES



THIS MANUAL CONTAINS IMPORTANT INFORMATION REGARDING SAFETY, OPERATION, MAINTENANCE AND STORAGE OF THIS PRODUCT. BEFORE USE, READ CAREFULLY AND UNDERSTAND ALL CAUTIONS, WARNINGS, INSTRUCTIONS AND PRODUCT LABELS. FAILURE TO DO SO COULD RESULT IN SERIOUS PERSONAL INJURY AND/OR PROPERTY DAMAGE.

CE MANUEL CONTIENT DES INFORMATIONS IMPORTANTES CONCERNANT LA SÉCURITÉ, LE FONCTIONNEMENT ET LE REMISAGE DE CE PRODUIT. LIRE, ÉTUDIER ET VEILLER À BIEN COMPRENDRE TOUTES LES MISES EN GARDE ET INSTRUCTIONS ET AUTOCOLLANTS APPOSÉS SUR LE PRODUIT AVANT DE L'UTILISER. NE PAS RESPECTER CES INSTRUCTIONS POURRAIT ENTRAÎNER DES BLESSURES ET/OU DES DOMMAGES MATÉRIELS.

ESTE MANUAL CONTIENE INFORMACIÓN IMPORTANTE SOBRE LA SEGURIDAD, OPERACIÓN, MANTENIMIENTO Y ALMACENAMIENTO DE ESTE PRODUCTO. ANTES DE USARLO, LEA Y COMPRENDA TODAS LAS PRECAUCIONES, ADVERTENCIAS, INSTRUCCIONES Y ETIQUETAS DEL PRODUCTO. DE LO CONTRARIO PODRÍA SUFRIR LESIONES GRAVES O CAUSAR DAÑOS MATERIALES.

IF YOU SHOULD HAVE ANY QUESTIONS OR EXPERIENCE A PROBLEM WITH YOUR ALLTRADE PRODUCT, DO NOT RETURN THIS PRODUCT TO THE STORE. PLEASE CALL OUR CUSTOMER SERVICE DEPARTMENT AT **1-800-590-3723**. BEFORE YOU CALL, HAVE THE FOLLOWING INFORMATION AVAILABLE: MODEL No., DATE PURCHASED AND STORE LOCATION. AN ALLTRADE REPRESENTATIVE CAN RESOLVE YOUR PROBLEM OVER THE PHONE. IF YOU WOULD LIKE TO MAKE A SUGGESTION OR COMMENT, GIVE US A CALL OR EMAIL US AT: INFO@ALLTRADETOOLS.COM. YOUR FEEDBACK IS VITAL TO US.

POUR TOUTE QUESTION OU EN CAS DE PROBLÈME AVEC LE PRODUIT ALLTRADE, NE PAS LE RETOURNER AU MAGASIN OÙ IL A ÉTÉ ACHETÉ. APPELER LE SERVICE APRÈS-VENTEAU **1-800-590-3723**. AVANT D'APPELER, VEILLER À SE PROCURER LES INFORMATIONS SUIVANTES : No. DE MODÈLE, DATE DE L'ACHAT ET ADRESSE DU MAGASIN. UN REPRÉSENTANT D'ALLTRADE PEUT RÉSOUDRE VOTRE PROBLÈME PAR TÉLÉPHONE. POUR TOUT COMMENTAIRE OU SUGGESTION, N'HÉSITEZ PAS À NOUS APPELER OU NOUS CONTACTER PAR COURRIEL À L'ADRESSE : INFO@ALLTRADETOOLS.COM. VOS COMMENTAIRES NOUS SONT EXTRÊMEMENT PRÉCIEUX.

SI TIENE DUDAS O SURGEN PROBLEMAS CON SU PRODUCTO ALLTRADE, NO LO DEVUELVA A LA TIENDA LLAME A NUESTRO DEPARTAMENTO DE SERVICIO AL CLIENTE AL **1-800-590-3723**. ANTES DE LLAMAR, TENGA A MANO LA SIGUIENTE INFORMACIÓN: No. DE MODELO, FECHA DE COMPRA Y DIRECCIÓN DE LA TIENDA. UN REPRESENTANTE DE ALLTRADE PUEDE RESOLVER SU PROBLEMA POR TELÉFONO. SI DESEA HACER ALGUNA SUGERENCIA O COMENTARIO, LLÁMENOS O ENVÍENOS UN MENSAJE DE CORREO ELECTRÓNICO A. INFO@ALLTRADETOOLS.COM. SUS COMENTARIOS SON FUNDAMENTALES PARA NOSOTROS.

FOR CUSTOMER SERVICE
POUR LE SERVICE APRÉS VENTE OU DU CONSOMMATEUR
PARA EL SERVICIO PARA EL CONSUMIDOR

1-800-590-3723

Printed in China
Imprimé dans la Chine
Impreso en China

Kawasaki
Kawasaki Motors Corp., U.S.A.
OFFICIAL LICENSED PRODUCT

87-1904-60957

KAWASAKI™ IS A TRADEMARK LICENSED BY KAWASAKI™ MOTORS CORP., U.S.A., WHICH DOES NOT MANUFACTURE OR DISTRIBUTE THIS PRODUCT. CONSUMER INQUIRES SHOULD BE DIRECTED TO:

KAWASAKI™ EST UNE MARQUE DE COMMERCE DE KAWASAKI™ MOTORS CORP., U.S.A., QUI NE FABRIQUE PAS ET NE DISTRIBUE PAS CE PRODUIT THIS PRODUCT. LES QUESTIONS DES CONSOMMATEURS DOIVENT ÊTRE ADRESSÉES À :

KAWASAKI™ ES UNA MARCA REGISTRADA CON LICENCIA DE KAWASAKI™ MOTORS CORP., E.U.A., QUE NO FABRICA NI DISTRIBUYE ESTE PRODUCTO. LAS CONSULTAS DE LOS CONSUMIDORES DEBEN DIRIGIRSE A:

©COPYRIGHT 2007 ALLTRADE TOOLS, LLC.
1431 VIA PLATA
LONG BEACH, CA 90810-1462 USA

691249 - Metal Cutting Circular Saw, La Scie Circulaire à Métaux, La Sierra Circular Cortametales_Rev 3/26/07

TABLE OF CONTENTS

CONGRATULATIONS! 2
INTENDED USE 2
SECTION ONE
GENERAL SAFETY RULES – FOR ALL ELECTRIC POWER TOOLS 2
RECOGNIZE SAFETY SYMBOLS, WORDS AND LABELS 2-3
IMPORTANT SAFEGUARDS 3
WORK AREA 4
ELECTRICAL SAFETY 4
PERSONAL SAFETY 5
TOOL USE AND CARE 5-6
SERVICE 6
SECTION TWO
SPECIFIC SAFETY RULES AND/OR SYMBOLS 6-7
SAFETY RULES FOR CIRCULAR SAWS 7-8
CAUSES AND PREVENTION OF KICKBACK 8-9
SYMBOLS 9
SECTION THREE
FUNCTIONAL DESCRIPTION 10-11
ASSEMBLY 12-15
ATTACHING AUXILIARY HANDLE 12
ATTACHING / REMOVING BLADE 12-14
ATTACHING THE RIP GUIDE 14
ADJUSTING BLADE CUTTING DEPTH 15
OPERATING THE CIRCULAR SAW 15-18
OPERATING THE TRIGGER SWITCH 15
GENERAL CUTTING 16-17
POCKET CUTTING 17-18
SECTION FOUR
MAINTENANCE AND CLEANING 18
ACCESSORIES 19
SPECIFICATIONS 19
OTHER CONSUMER DO-IT-YOURSELF (DIY) TOOLS 20
SECTION FIVE
3 YEAR LIMITED WARRANTY 21-24

CONGRATULATIONS!

Thanks for choosing this product. At Alltrade, our aim is to provide you with quality products at an affordable price, and we want you to be totally satisfied with your product and our Customer Service. If any help and advice is needed, please contact us at 1-800-590-3723. Properly cared for, this tool will give you many years of satisfaction.

INTENDED USE

This tool is intended for consumer use only. This tool is intended for consumer use only. This tool is not designed for professional use. The power cord should only be used in approved electrical outlets as described in this manual.

GENERAL SAFETY RULES – FOR ALL ELECTRIC POWER TOOLS

⚠ WARNING **READ AND UNDERSTAND ALL INSTRUCTIONS.** Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious personal injury.

SAVE THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE.

RECOGNIZE SAFETY SYMBOLS, WORDS AND LABELS

The safety instructions provided in this manual are not intended to cover all possible conditions and practices that may occur when operating, maintaining and cleaning power tools.

Always use common sense and pay particular attention to all the **DANGER**, **WARNING**, **CAUTION** and **NOTE** statements of this manual.

This is the safety alert symbol. It is used to alert you to potential personal injury hazards. Obey all safety messages that follow this symbol to avoid possible injury or death.

⚠ DANGER **DANGER** indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury.

⚠ WARNING **WARNING** indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.

⚠ CAUTION **CAUTION** indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.

CAUTION **CAUTION** used without the safety alert symbol indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in property damage.

NOTE **NOTE** provides additional information that is useful for proper use and maintenance of this tool. If a NOTE is indicated make sure it is fully understood.

IMPORTANT SAFEGUARDS

⚠ DANGER

People with electronic devices, such as pacemakers, should consult their physician(s) before using this product. Operation of electrical equipment in close proximity to a heart pacemaker could cause interference or failure of the pacemaker.

WARNING: Some dust created by power sanding, sawing, grinding, drilling and other construction activities contains chemicals known to the State of California to cause cancer, birth defects or other reproductive harm.

Some examples of these chemicals are:

- Lead from lead-based paints.
- Crystalline silica from bricks and cement and other masonry products, and arsenic and chromium from chemically-treated lumber.

Your risk from these exposures varies, depending on how often you do this type of work. To reduce your exposure to these chemicals: work in a well ventilated area, and work with approved safety equipment, such as dust masks that are specially designed to filter out microscopic particles.

WARNING: Handling the power cord on corded products may expose you to lead, a chemical known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm. ***Wash hands after handling.***

WORK AREA

⚠ WARNING

Keep your work area clean and well lit. Cluttered benches and dark areas invite accidents.

Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.

Keep bystanders, children, and visitors away while operating a power tool. Distractions can cause you to lose control.

ELECTRICAL SAFETY

⚠ WARNING

Grounded tools must be plugged into an outlet properly installed and grounded in accordance with all codes and ordinances. Never remove the grounding prong or modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs. Check with a qualified electrician if you are in doubt as to whether the outlet is properly grounded. If the tools should electrically malfunction or break down, grounding provides a low resistance path to carry electricity away from the user.

Avoid body contact with grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is grounded.

Do not expose power tools to rain or wet conditions. Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.

Do not abuse the cord. Never use the cord to carry the tool or pull the plug from an outlet. Keep the cord away from heat, oil, sharp edges, or moving parts. Replace damaged cords immediately. Damaged cords increase the risk of electric shock.

When operating the tool outside, use an outdoor extension cord marked "W-A" or "W."These cords are rated for outdoor use and reduce the risk of electric shock.

Make sure the extension cord being used is in good condition. If there are any cut or nicks (no matter how deep) in the insulation, **DO NOT** use that cord. Also, make sure the extension cord is heavy enough to carry the current needed by the saw (see ELECTRICAL REQUIREMENTS). **DO NOT** use small "around-the-house" lamp extension cords. These cords can easily overheat and/or catch fire when used with power tools.

PERSONAL SAFETY

⚠ WARNING

Stay alert, watch what you are doing, and use common sense when operating a power tool. Do not use tool while tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.

Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. Contain long hair. Keep your hair, clothing, and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewelry or long hair can be caught in moving parts.

Avoid accidental starting. Be sure switch is off before plugging in. Carrying tools with your finger on the switch or plugging in tools that have the switch on invites accidents.

Remove adjusting keys or wrenches before turning the tool "ON". A wrench or a key that is left attached to a rotating part of the tool may result in personal injury.

Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. Proper footing and balance enable better control of the tool in unexpected situations.

Use safety equipment. Always wear eye protection. Dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection must be used for appropriate conditions.

TOOL USE AND CARE

⚠ CAUTION

Use clamps or other practical ways to secure and support the workpiece to a stable platform. Holding the work by hand or against your body is unstable and may lead to loss of control.

Do not force tool. Use the correct tool for your application. The correct tool will do the job better and safer at the rate for which it is designed.

Do not use tool if the power switch does not turn it "ON" or "OFF". Any tool that cannot be controlled with the power switch is dangerous and must be replaced.

Disconnect the power cord plug from the power source before making any adjustments, changing accessories or storing the tool. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the tool accidentally.

Store idle tools out of reach of children and other untrained persons. Tools are dangerous in the hands of untrained users.

Maintain tools with care. Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained tools with a sharp cutting edge are less likely to bind and are easier to control.

⚠ CAUTION

Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts, and any other condition that may affect the tool's operation. If damaged, have the tool serviced before using. Many accidents are caused by poorly maintained tools.

Use only accessories that are recommended by the manufacturer for your model. Accessories that may be suitable for one tool may become hazardous when used on another tool.

SERVICE

Tool service must be performed only by qualified repair personnel. Service or maintenance by unqualified personnel may result in a risk of injury.

When servicing a tool, use only identical replacement parts. Follow instructions in the Maintenance section of this manual. Use of unauthorized parts or failure to follow Maintenance Instructions may create a risk of electric shock or injury.

SPECIFIC SAFETY RULES AND/OR SYMBOLS

⚠ DANGER

Keep hands away from cutting area and blade. Keep your second hand on auxiliary handle or motor housing. If both hands are holding the saw, they cannot be cut by the blade.

Keep your body positioned to either side of the saw blade, but not in line with the saw blade. KICKBACK could cause the saw to jump backwards *(See "Causes and Prevention of Kickback").*

Do not reach underneath the work. The guard cannot protect you from the blade below the work.

Check lower guard for proper closing before each use. Do not operate saw if lower guard does not move freely and close instantly. Never clamp or tie lower guard into the open position. If saw is accidentally dropped, lower guard may be bent. Raise the lower guard with the Retracting Handle and make sure it moves freely and does not touch the blade or any other part, in all angles and depths of cut.

Check the operation and condition of the lower guard spring. If the guard and the spring are not operating properly, they must be serviced before use. Lower guard may operate sluggishly due to damaged parts, gummy deposits, or a buildup of debris.

⚠ DANGER

Lower guard should be retracted manually only for special cuts such as "Pocket Cuts" and "Compound Cuts." Raise lower guard by Retracting Handle. As soon as the blade enters the material, lower guard must be released. For all other sawing, the lower guard should operate automatically.

Always observe that the lower guard is covering the blade before placing saw down on bench or floor. An unprotected, coasting blade will cause the saw to walk backwards, cutting whatever is in its path. Be aware of the time it takes for the blade to stop after the switch is released.

NEVER hold piece being cut in your hands or across your leg. It is important to support the work properly to minimize body exposure, blade binding, or loss of control.

Hold tool by insulated gripping surfaces when performing an operation where the cutting tool may contact hidden wiring. Contact with a "live" wire will also make exposed metal parts of the tool "live" and shock the operator.

When ripping always use a rip fence or straight edge guide. This improves the accuracy of the cut and reduces the chance for blade binding.

Always use blades with correct size and shape (diamond vs. round) arbor holes. Blades that do not match the mounting hardware of the saw will run eccentrically, causing loss of control.

Never use damaged or incorrect blade washers or bolts. The blade washers and bolts were specifically designed for your saw, for optimum performance and safety of operation.

SAFETY RULES FOR CIRCULAR SAW

⚠ CAUTION

NEVER assume the blade has stopped just because the trigger has been released. Blades may continue moving even after the motor stops.

Always wear safety goggles or eye protection when using this tool. Use a dust mask or respirator for applications which generate dust. This saw may throw up debris that could lodge in the eyes causing severe pain or injury.

Inspect the bolts and blade washers before each use. Damaged or incorrect bolts or blade washers can cause injury.

When using the Circular Saw, always maintain a firm grip on the tool with both hands. Never put your hands or feet in the cutting area. Do not grasp the tool or place your hands too close to the blade. Keep your hands well away from the blade. Never reach underneath the tool while the blade is in motion.

⚠ CAUTION

Do not use your legs or feet to stabilize the work piece.

Keep the handle of the Circular Saw dry, clean and free from oil and grease.

Do not run the Circular Saw while carrying it at your side. A moving blade could cause serious personal injury.

Disconnect the power cord plug from the power source before making any assembly adjustments, changing accessories, performing any inspection, maintenance or cleaning procedures. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the tool accidentally which could cause serious personal injury.

Be extra careful when cutting in high or hard-to-reach locations. Avoid sawing overhead. Be on the lookout for hidden wires and falling debris.

Do not use the Circular Saw if it has been damaged, left outdoors in the rain, snow, wet or damp environments, or immersed in liquid.

Maintain labels and nameplates on the Circular Saw. These carry important information. If unreadable or missing, contact Alltrade for a replacement.

CAUSES AND PREVENTION OF KICKBACK

⚠ CAUTION

Kickback is a sudden reaction to a pinched, bound, or misaligned saw blade, causing an uncontrolled saw to lift up and out of the work piece toward the operator.

When the blade is pinched or bound tightly by the kerf closing down, the blade stalls and the motor reaction drives the unit rapidly back toward the operator.

If the blade becomes twisted or misaligned in the cut, the teeth at the back edge of the blade can dig into the top surface of the metal causing the blade to climb out of the kerf and jump back toward the operator.

Kickback is the result of tool misuse and/or incorrect operating procedures or conditions and can be avoided by taking proper precautions as given below:

Maintain a firm grip on the saw and position your body and arm in a way that allows you to resist KICKBACK forces. KICKBACK forces can be controlled by the operator, if proper precautions are taken.

When blade is binding, or when interrupting a cut for any reason, release the trigger and hold the saw motionless in the material until the blade comes to a complete stop. Never attempt to remove the saw from the work or pull the saw backward while the blade is in motion or KICKBACK may occur. Investigate and take corrective actions to eliminate the cause of blade binding.

⚠ CAUTION

When restarting a saw in the work piece, center the saw blade in the kerf and check that teeth are not engaged into the material. If saw blade is binding, it may walk up or KICKBACK from the work piece as the saw is restarted.

Support large panels to minimize the risk of blade pinching and KICKBACK. Large panels tend to sag under their own weight. Supports must be placed under the panel on both sides, near the line of cut and near the edge of the panel.

Do not use dull or damaged blade. Unsharpened or improperly set blades produce narrow kerf causing excessive friction, blade binding and KICKBACK.

Blade depth and bevel adjusting locking levers must be tight and secure before making cut. If blade adjustment shifts while cutting, it will cause binding and KICKBACK.

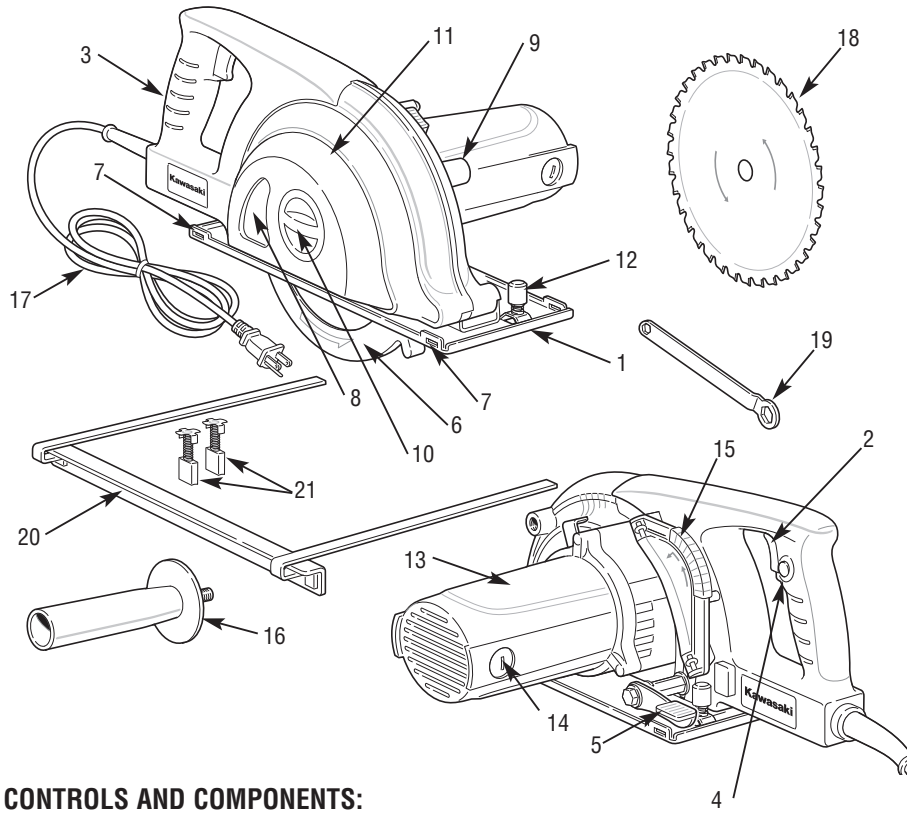
Use extra caution when making a "Pocket Cut" into existing walls or other blind areas. The protruding blade may cut objects that can cause KICKBACK.

SYMBOLS

IMPORTANT: Some of the following symbols may be used on your tool. Please study them and learn their meaning. Proper interpretation of these symbols will allow you to operate the tool better and safer.

SYMBOL	NAME	EXPLANATION
V	Volts	Voltage (Potential)
A	Amperes	Current
Hz	Hertz	Frequency (Cycles per Second)
W	Watt	Power
Kg	Kilograms	Weight
~	Alternating Current	Type of Current
⎓	Direct Current	Type of Current
≂	Alternating or Direct Current	Type of Current
⏚	Earthing Terminal	Grounding Terminal
⧈	Class II Construction	Denotes Double Insulation
min	Minutes	Time
s	Seconds	Time
ϕ	Diameter	Size of Drill Bits, Grinding Wheels, etc.
n_0	No load speed	No-load Rotational Speed
.../min	Revolutions per Minute	Revolutions, Surface Speed, Strokes, etc. per Minute
1,2,3, …	Ring Selector Settings	Speed, Torque or Position Settings

FUNCTIONAL DESCRIPTION



CONTROLS AND COMPONENTS:

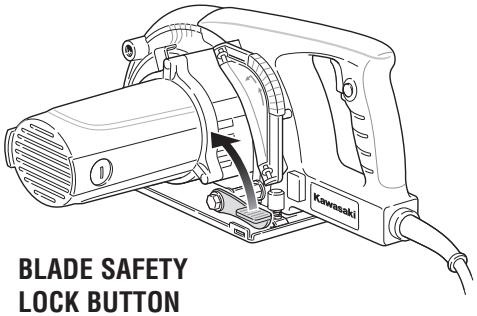
1. Saw Shoe
2. Trigger Switch
3. Handle
4. Lock-Off Button
5. Depth Control Lever
6. Lower Guard
7. Rip Fence Slots
8. Contact Window
9. Blade Lock Button
10. Cover Knob
11. Dust Cover
12. Rip Guide pin (2)
13. Motor Housing
14. Motor Brush (2)
15. Handle adjustment lock
16. Side Handle
17. Power Cord

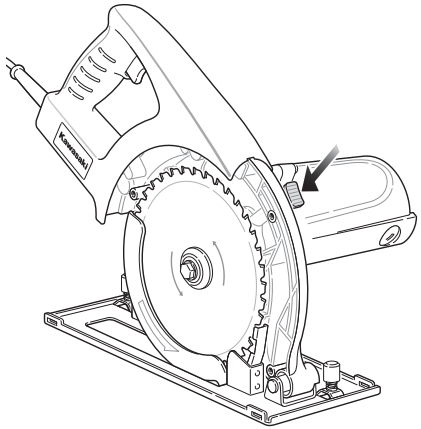
ACCESSORIES:

18. Saw Blade (1)
19. Blade Wrench
20. Rip Fence
21. Carbon Brushes (2)

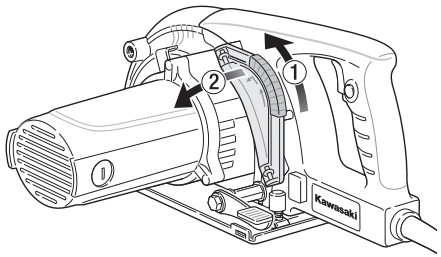
CONTROL FEATURES:

DEPTH ADJUSTMENT KNOB
This knob controls the depth of your cut.



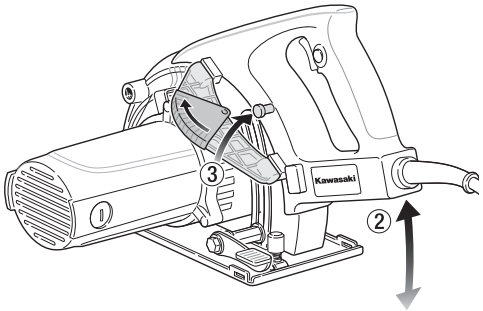


BLADE SAFETY LOCK BUTTON
This button locks the blade in position and prevents it from moving.

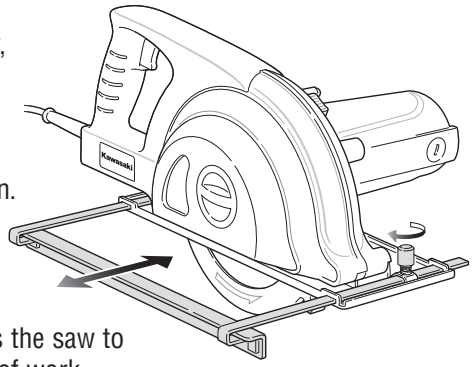


HANDLE ADJUSTMENT

1. Unplug the power cord. Release the handle adjustment lock by pushing the plastic slide in the direction as shown by the arrows on the adjustment lock to disengage from the locking pin.



2. Then pull the adjustment lock down so that it is in parallel with the motor. Now, raise or lower the handle as desired.
3. Once in the desired position, raise and push the adjustment lock back to the handle and ensure it locks inside the pin.



RIP FENCE
The scaled rip fence guides the saw to cut exactly along the edge of work piece, making straight and accurate parallel cuts.

RIP FENCE LOCK KNOB
This knob secures the rip fence in place.

ASSEMBLY

⚠ WARNING

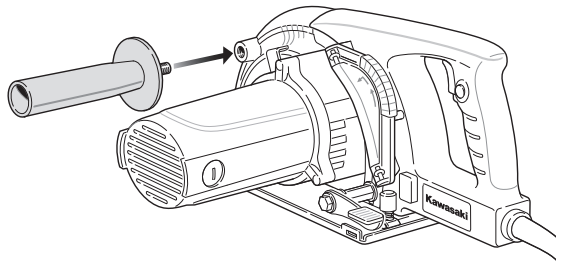
Always make sure that the power cord is unplugged and the trigger switch is "OFF" before changing blades or attachments.

When removing the blade from the tool, avoid contact with skin and use proper protective gloves when grasping the blade or accessory. Accessories may be hot after prolonged use.

NOTE If the blade clamp screw will not loosen enough to allow blade installation, tap gently on the end of the wrench with a mallet until the clamp screw breaks free.

ATTACHING AUXILIARY HANDLE

This tool comes with an auxiliary handle which can be attached to the side of the circular saw. This handle is necessary to maintain complete control of the tool and should be used at all times. Make sure this handle is always fastened securely.



ATTACHING / REMOVING BLADE

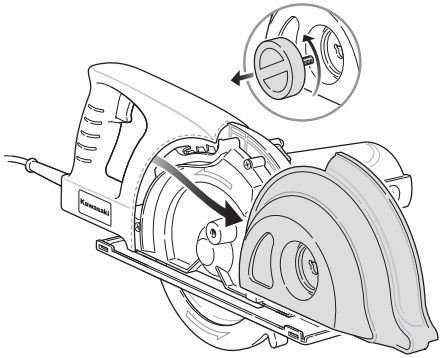
⚠ WARNING

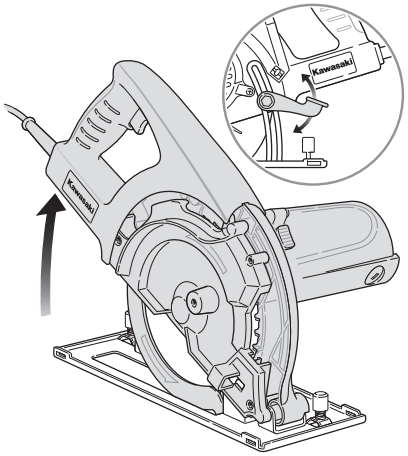
Always UNPLUG the power cord before installing or removing blade.

When removing the blade from the tool, avoid contact with skin and use proper protective gloves when grasping the blade or accessory. Accessories may be hot after prolonged use.

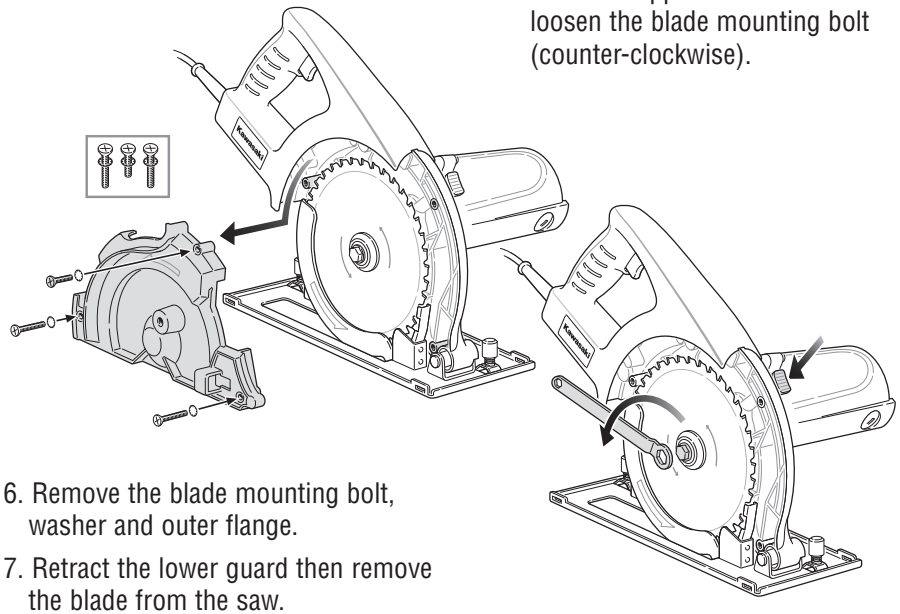
REMOVING THE BLADE:

1. Unplug the power cord.
2. Release the Handle Adjustment Lock (see Handle Adjustment section). Lower the saw handle so it is in-line with the saw shoe. Unscrew and remove the dust cover knob and washer from the saw. Slide the dust cover forward and remove.





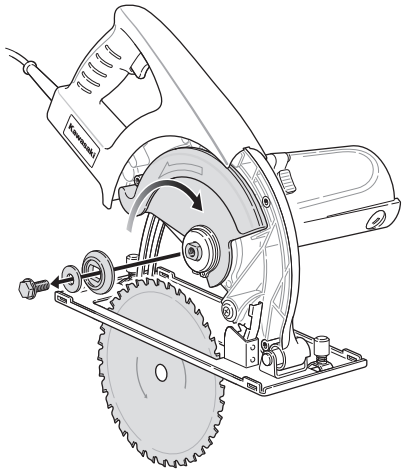
3. Raise the depth control lever and then pull the saw shoe down all the way in order to raise the blade above saw shoe level. Unscrew and remove the 3 Phillips screws and washers and remove the blade cover.
4. Depress the Spindle Lock Button and then rotate the blade until the blade engages the lock.
5. Use the supplied wrench to loosen the blade mounting bolt (counter-clockwise).

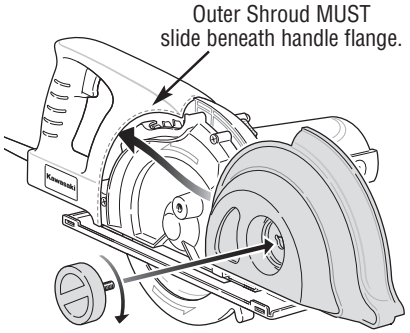


6. Remove the blade mounting bolt, washer and outer flange.
7. Retract the lower guard then remove the blade from the saw.

ATTACHING THE BLADE:

1. Ensure the teeth of the blade are pointing in the same direction as the arrow on the lower guard. Insert the blade up through the saw shoe. Place the blade bore over the spindle. Reassemble the blade mounting outer flange, washer and bolt.
2. Depress the Spindle Lock Button and then rotate the blade until the blade engages the lock. Use the supplied wrench to tighten the blade mounting bolt (Clockwise).



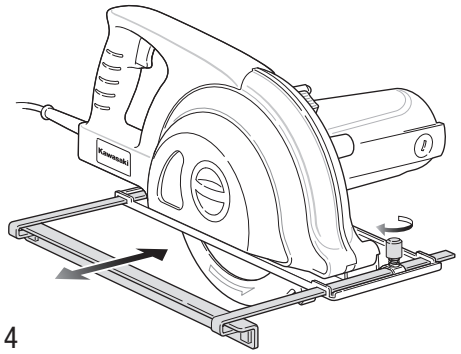


3. Reinsert the blade cover over the saw blade. Line up the 3 mounting holes on the blade cover with mounting holes on the saw and secure the cover to the saw (smaller screw is used in the middle hole).
4. Ensure that the saw handle is in-line with the saw shoe. Slide the dust cover back over the blade cover. Secure in place by screwing the dust cover knob through the washer into the blade cover.

ATTACHING THE RIP GUIDE

⚠ WARNING **Always make sure that the power cord is unplugged and the trigger switch is "OFF" before attempting to attach the rip guide.**

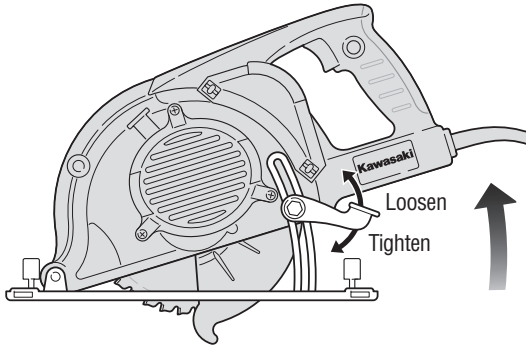
1. Loosen rip guide pins.
2. Line up the crosspieces of the rip guide fence with slots in the base. Slide into place.
3. Slip the blade into place.
4. Move the rip guide fence to the left or right until you reach the desired measurement on the rip guide's width scale.



ADJUSTING BLADE CUTTING DEPTH

ADJUST BLADE CUTTING DEPTH:

1. Unplug the power cord.
2. Hold the saw firmly and pull the lock lever up.
3. Raise or lower the base to the desired cutting depth. Make sure the teeth protrude at least 1/4" through the bottom of the workpiece.



4. Push the lever down to lock the base into position.

OPERATING INSTRUCTIONS

⚠ WARNING **Always unplug the tool before attempting to change the blade or accessories.**

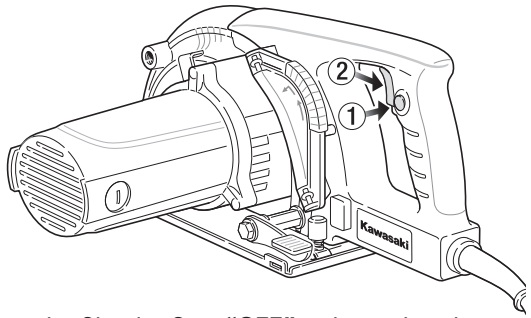
OPERATING THE TRIGGER SWITCH

⚠ WARNING **Never tape the trigger switch down to provide continuous high speed.** The tool may fail under such conditions causing fire or personal injury.

NOTE **The lock-off button helps prevent accidental starting.** This button can be pressed from either side.

THIS TOOL IS CONTROLLED BY A TRIGGER SWITCH:

- The speed of the Circular Saw depends on the amount of pressure applied on the trigger. The further the trigger is pressed, the faster the tool will go.



- Press the lock-off button, then pull the **"ON/OFF"** trigger to turn the Circular Saw **"ON"**. To turn the Circular Saw **"OFF"**, release the trigger switch. The lock-off button will automatically reset.

GENERAL CUTTING

⚠ WARNING

Always hold the saw in front of you and away from your body. Keep your hands and feet well away from the work piece.

Never feed the blade into the work piece until the blade is at full speed. If the blade is not at full speed, the saw may kick back causing serious personal injury.

NOTE **Do not force the saw. Excessive force may result in a broken blade.** Use only enough pressure to keep the saw moving through the work piece.

- Put on eye protection.
- Clear the saw of any foreign material.
- Make sure the work piece is held securely in place. Hold smaller pieces in a vise or attach to the workbench with clamps.
- Mark out the line to be cut so it is easily visible.
- Check the lower guard for damage. If damaged, do not use tool.
- Always use the right blade for the material.
- Make sure all bolts, screws and locking levers are secure before starting tool.
- Pull the trigger to start the saw.
- Set the shoe against the work piece.
- When the blade reaches full speed, slowly feed the blade into the work piece. When the blade starts cutting, release the blade guard.

⚠ CAUTION

To reduce risk of damage to the tool or blade, do not exceed the feed rate and maximum cut time for materials thicker than 1/4".

Cutting too fast or too long in heavy material will damage the tool if the tool if the tool is not allowed to cool.

Cutting too slowly will cause excessive wear on the blade.

This tool is intended for cutting unhardened ferrous metal and non-ferrous metal. The following precautions must be followed to reduce the risk of injury.

- Do not cut stacked materials. Cut one piece at a time.
- Do not cut hardened steel.
- Cut materials with the wider edge of the shoe over the clamped side of the material.
- Do not touch the blade, workpiece, chips, or chip container with bare hands immediately after cutting; they may be hot and could burn skin.

CUTTING THIN OR CORRUGATED MATERIALS

Cut thin and corrugated materials at least 1" from the edge of the workpiece to avoid injury or damage to the tool caused by thin strips of metal being pulled into the upper guard.

CUTTING LARGE SHEETS

Large sheets sag or bend if they are not correctly supported. If you attempt to cut without leveling and properly supporting the workpiece, the blade will tend to bind, causing KICKBACK.

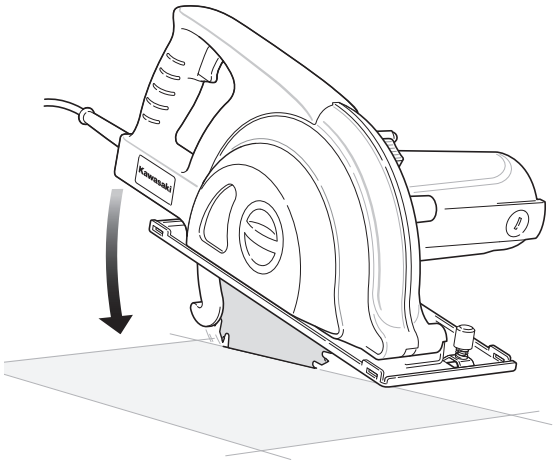
Support large sheets. Be sure to set the depth of the cut so that you can only cut through the workpiece, not through the supports.

POCKET CUTTING

⚠ WARNING **If the blade binds, release the trigger immediately.** Do not move the saw until the blade comes to a complete stop. Find the cause of the binding before starting the saw again.

NOTE **If the blade becomes pinched, twisted, misaligned or bound, it will stall and lift up out of the work piece, suddenly jerking back toward the operator.** This reaction is referred to as KICKBACK.

- Mark out the line to be cut so it is easily visible.
- Start inside the area to be cut out.
- Set the shoe against the work piece at an angle.
- Lift the blade guard.
- Pull the trigger to start the saw.
- When the blade reaches full speed, slowly feed the blade into the work piece. When the blade starts cutting, release the blade guard.



MAINTENANCE AND CLEANING

NOTE **This Metal-Cutting Circular Saw is lubricated before it leaves the factory.** This lubrication should last for the life of the tool. No further lubrication is required.

Use only mild soap and a damp cloth to clean the tool. Never let any liquid get inside the casing. Never immerse any part of the tool in a liquid. Always keep the ventilation openings clear.

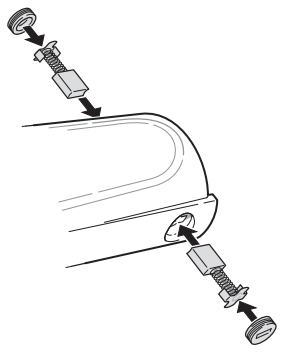
Regularly clean the ventilation slots in your tool and charger using only a soft brush or dry cloth.

Inspect all mounting screws regularly. Tighten any loose screws. Failure to keep the mounting screws tight could result in serious injuries.

Never open the Metal-Cutting Circular Saw case. Do not attempt to repair the Circular Saw yourself. Opening the tool will void your warranty.

BRUSH REPLACEMENT:

The brushes are a wearing component of the tool and should be replaced prior to the carbon wearing out fully. When the carbon brushes wear out the tool will spark and/or stop and therefore need to be replaced.



Always replace both brushes at the same time.

ACCESSORIES

Use only accessories that are recommended by the manufacturer for your model. Accessories that may be suitable for one tool may become hazardous when used on another tool.

Always attach grounded (3-prong) extension cords to grounded (3-hole) outlets.

If you must use an extension cord, be sure that the gauge is large enough to carry the amount of current necessary for your power tool. If not, your tool may experience a loss of power, excessive voltage drop or overheating. The smaller the gauge number, the heavier the cord (see table on next page).

RECOMMENDED SIZES OF EXTENSION CORDS 120 VOLT AC 60 HZ TOOLS

TOOL CURRENT RATING	CONDUCTOR SIZE IN A.W.G			
AMPERE	10FT.	25FT.	50FT.	100FT.
3-6	18	18	18	18
6-8	18	18	18	16
8-10	18	18	18	14
10-12	16	16	14	14
12-16	14	12	12	-
16-20	12	12	12	-

SPECIFICATIONS

SPECIFICATIONS	
Input	120V ~ 60Hz 10 Amp
No-Load Speed	3500 RPM
Blade Diameter	7.25"
Max. Depth of Cut	2.25" (57mm) @ 90°
Max. material cutting thickness	.27" (7mm)
Min. material cutting thickness	.05" (1.2mm)

OTHER CONSUMER DO-IT-YOURSELF (DIY) TOOLS

Alltrade offers a full range of Kawasaki™ tools that make DIY jobs easy. If you would like further information on the following products, please contact Alltrade Customer Service Department at 1-800-590-3723.

Cordless Drills/Screwdrivers

Impact Wrenches

Sanders

Jigsaws

Circular Saws

Angle Grinders

Reciprocating Saws

Routers

Rotary Tools

Corded and Cordless Multi-Purpose Tools

Wide Range of Accessories and more

3 YEAR LIMITED WARRANTY

Express and Exclusive Limited Warranty to Original Retail Buyer
Alltrade Tools LLC (hereinafter "Alltrade") expressly warrants to the original retail purchaser of the accompanying KAWASAKI™ power tool and no one else all parts of the product (except those parts referred to below which are specifically excluded from such warranty (see Exclusions)) to be free from defects in materials and workmanship for a period of three years from original date of purchase, except that such warranty with regard to the battery shall be for a period of two years from original date of purchase, unless the tool is used for commercial or rental purposes.

SPECIAL WARRANTY NOTE FOR COMMERCIAL OR RENTAL USE: The above warranty for this Kawasaki™ power tool, including the battery, shall be effective for only 90 days from the original date of purchase if this tool is used for any **COMMERCIAL OR RENTAL PURPOSE.**

The date of purchase shall be the date of shipment to the original purchaser, or the date the original purchaser took possession, custody or control of the product, whichever occurred first. This warranty shall be null and void if the product or any component thereof is modified or altered. This warranty does not apply to any other product and/or component thereof manufactured or distributed by Alltrade, and does not apply to products and/or components thereof designed, manufactured and/or assembled by others, for which Alltrade makes no warranties whatsoever. **THERE ARE NO WARRANTIES WHICH EXTEND BEYOND THE DESCRIPTION ON THE FACE HEREOF.**

Warranty Performance
By purchasing the product, purchaser expressly acknowledges and agrees that their sole and exclusive remedy under this warranty shall be strictly limited to the repair or replacement of any covered nonconforming items or parts thereof provided that any such nonconforming item and/or part is promptly returned to Alltrade's facility postage pre-paid and insured (address: ALLTRADE Warranty Claims & Repair, 1431 Via Plata, Long Beach, CA 90810, Attn: Customer Service #1-800-590-3723) within the applicable warranty period, with a written request by purchaser that Alltrade repair and/or replace the nonconforming item and/or part. We recommend that you keep the original product packaging in the event you need to ship the unit. We suggest the package be insured against loss or in transit damage. When sending your product include your name, address, phone number, dated proof of purchase (or copy), and a statement about the nature of problem. Warranty coverage is conditioned upon purchaser furnishing Alltrade with adequate written proof that they are the original purchaser and of the original purchase date. Parts returned, freight prepaid and insured, to Alltrade's facility (see above address) will be inspected and, at Alltrade's option, repaired and/or replaced free of charge if

found to be defective and subject to warranty. Alltrade retains the sole discretion to determine whether any item or part is nonconforming and, if so, whether the item and/or part will be repaired and/or replaced. If the unit is repaired, new or reconditioned replacement parts may be used. If Alltrade chooses to replace the product, it may replace it with a new or reconditioned one of the same or comparable design. The repaired or replaced unit will be warranted under the terms of the remainder of the warranty period. Typically, a defective product that is returned within the first 30 days after the purchase date will be replaced; for items returned after the first 30 days and within the warranty period, covered defective parts not subject to normal wear and tear or other exclusions will be repaired or replaced, at Alltrade's option. During the warranty period, Alltrade will be responsible for the return shipping charges. Alltrade's repair and/or replacement of any nonconforming item and/or part thereof shall constitute fulfillment of all obligations to the purchaser. Alltrade shall not be responsible or liable for any expense, including freight charges, or repairs made outside Alltrade's facility, unless expressly agreed to by Alltrade in writing. Under no circumstances shall Alltrade bear any responsibility for loss of the unit, loss of time or rental, inconvenience, commercial loss or consequential damages.

Exclusions
This warranty does not cover parts damaged due to normal wear, abnormal conditions, misapplication, misuse, abuse, accidents, operation at other than recommended pressures or temperatures, improper storage or freight damage. Parts damaged or worn by operation in dusty environments are not warranted. Failure to follow recommended operating and maintenance procedures also voids warranty.

This limited warranty does not apply to accessory items such as drill bits, screwdriving bits, circular saw blades, jigsaw blades, grinding wheels, sanding sheets and other related items.

DAMAGE TO THE PRODUCT RESULTING FROM TAMPERING, ACCIDENT, ABUSE, NEGLIGENCE, FAILURE TO FOLLOW INSTRUCTIONS, UNAUTHORIZED REPAIRS OR ALTERATIONS, DAMAGE WHILE IN TRANSIT TO OUR SERVICE FACILITY, USE OF UNAPPROVED OR IMPROPER ATTACHMENTS OR ACCESSORIES, COMMERCIAL AND RENTAL APPLICATIONS OR OTHER CAUSES UNRELATED TO PROBLEMS WITH MATERIAL OR WORKMANSHIP ARE NOT COVERED BY THIS WARRANTY.

Alltrade will not be liable for the following: labor charges, loss or damage resulting from improper operation, maintenance or repairs made by other persons; pre-delivery services such as assembly, oil or lubricants, and adjustment; maintenance services that are normally required to maintain the product.

The use of other than genuine Alltrade Repair Parts will void warranty.

Warranty Disclaimers

EXCLUSION AND DISCLAIMER OF ALL OTHER EXPRESS WARRANTIES, GUARANTIES AND/OR REPRESENTATIONS. EXCEPT FOR THE LIMITED WARRANTY PROVIDED ABOVE, ALL OTHER EXPRESS WARRANTIES, GUARANTIES AND/OR REPRESENTATIONS BY ALLTRADE AND/OR ITS REPRESENTATIVE(S) REGARDING THE DESIGN, MANUFACTURE, PURCHASE, USE AND/OR OPERATION OF THE PRODUCT OR ANY COMPONENT THEREOF SOLD HEREUNDER, REGARDLESS OF WHETHER ANY SUCH WARRANTY, GUARANTY AND/OR REPRESENTATION, WRITTEN OR ORAL, ARISES BY OPERATION OF LAW AND/OR EQUITY AND/OR BY ANY ACT OR OMISSION OF ALLTRADE AND/OR ITS REPRESENTATIVE(S), OR THE BUYER, ARE HEREBY EXPRESSLY EXCLUDED AND DISCLAIMED BY ALLTRADE AND/OR ITS REPRESENTATIVES. PURCHASER KNOWINGLY AND WILLINGLY WAIVES ANY AND ALL SUCH WARRANTIES AND RIGHTS, CLAIMS AND/OR CAUSES OF ACTION ARISING THEREFROM OR BASED THEREON. PURCHASER'S SOLE AND EXCLUSIVE REMEDY IS AS STATED ABOVE.

EXCLUSION AND DISCLAIMER OF ALL IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. NO WARRANTY, ORAL OR WRITTEN, OTHER THAN THE ABOVE WARRANTY IS MADE WITH REGARD TO THIS PRODUCT. ALL EXPRESS AND/OR IMPLIED WARRANTIES, GUARANTIES AND/OR REPRESENTATIONS BY ALLTRADE AND/OR ITS REPRESENTATIVE(S) REGARDING THE DESIGN, MANUFACTURE, PURCHASE, USE AND/OR OPERATION OF THE PRODUCT OR ANY COMPONENT THEREOF SOLD HEREUNDER, REGARDLESS OF WHETHER ANY SUCH WARRANTY, GUARANTY AND/OR REPRESENTATION, WRITTEN OR ORAL, ARISES BY OPERATION OF LAW AND/OR EQUITY AND/OR BY ANY ACT OR OMISSION OF ALLTRADE AND/OR ITS REPRESENTATIVE(S), OR THE PURCHASER, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY AND THE WARRANTY OF FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE HEREBY EXPRESSLY EXCLUDED AND DISCLAIMED BY ALLTRADE AND/OR ITS REPRESENTATIVES. PURCHASER KNOWINGLY AND WILLINGLY WAIVES ANY AND ALL SUCH WARRANTIES AND RIGHTS, CLAIMS AND/OR CAUSES OF ACTION ARISING THEREFROM OR BASED THEREON. PURCHASER'S SOLE AND EXCLUSIVE REMEDY IS AS STATED ABOVE.

Limitation Of Liability

IN NO EVENT SHALL ALLTRADE AND/OR ITS REPRESENTATIVE(S) BE LIABLE FOR INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL AND/OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OF ANY KIND ARISING OUT OF OR RELATED TO, DIRECTLY OR INDIRECTLY, ANY BREACH OF ANY PROVISION OF ANY AGREEMENT BETWEEN ALLTRADE AND/OR ITS REPRESENTATIVE(S) AND PURCHASER, ANY WARRANTY HEREUNDER, AND/OR THE EXISTENCE, DESIGN, MANUFACTURE, PURCHASE, USE AND/OR OPERATION OF ANY ITEM(S) SOLD HEREUNDER EVEN IF ALLTRADE AND/OR ITS REPRESENTATIVE(S) HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF ANY SUCH DAMAGES. IN NO EVENT, WHETHER AS A RESULT OF A BREACH OF CONTRACT, WARRANTY, TORT (INCLUDING NEGLIGENCE) OR OTHERWISE, SHALL ALLTRADE'S AND/OR ITS REPRESENTATIVE(S)' LIABILITY EXCEED THE PRICE OF THE PRODUCT. ANY AND ALL LIABILITY CONNECTED WITH THE USE OF THIS PRODUCT SHALL TERMINATE UPON THE EXPIRATION OF THE WARRANTY PERIODS SPECIFIED ABOVE.

Limitations on Warranty Disclaimers

Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts and some states do not allow the exclusion or limitation of the incidental or consequential damages, so part or all of the above limitations or exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

If your product is not covered by this warranty, please call our Customer Service Department toll free at 1-800-590-3723 for general repair information and charges.

TABLE DES MATIÈRES

FÉLICITATIONS ! 26
USAGE PRÉVU 26
SECTION UN
RÈGLES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ – POUR TOUS LES OUTILS 26
RECONNAÎTRE LES SYMBOLES, LES MOTS ET
LES ÉTIQUETTES SUR LA SÉCURITÉ 26-27
IMPORTANT : 27
LIEU DE TRAVAIL 28
SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE 28
SÉCURITÉ PERSONNELLE 29
UTILISATION ET ENTRETIEN DE L'OUTIL 29-30
DÉPANNAGE 30
SECTION DEUX
REGLES DE SECURITE SPECIFIQUES ET/OU AUTRES SYMBOLES 30-32
RÈGLES DE SÉCURITÉ CONCERNANT LA SCIE CIRCULAIRE 32-33
CAUSES ET PRÉVENTION DU REBOND 33-34
SYMBOLES 34
SECTION TROIS
DESCRIPTION FONCTIONNELLE 35
ASSEMBLAGE 37-40
FIXATION DE LA POIGNÉE AUXILIAIRE 37
FIXATION/RETRAIT DE LA LAME 37-39
FIXATION DU GUIDE DE REFENTE 39-40
RÉGLAGE DE LA PROFONDEUR DE COUPE DE LA LAME 40
UTILISATION DE LA SCIE CIRCULAIRE 40-43
FONCTIONNEMENT DE LA GÂCHETTE 41
SCIAGE GÉNÉRAL 41-43
ÉVIDEMENTS 43
SECTION QUATRE
ENTRETIEN ET NETTOYAGE 44
ACCESSOIRES 45
CARACTÉRISTIQUES 45
AUTRES OUTILS POUR LE BRICOLAGE 46

SECTION CINQ
GARANTIE LIMITÉE DE 3 ANS 47-50

FÉLICITATIONS !

Merci d'avoir choisi ce produit. L'objectif d'Alltrade est de vous fournir des produits de qualité à un prix raisonnable et de vous donner entière satisfaction avec nos outils et notre service après-vente, Pour obtenir de l'aide et des conseils, ne pas hésiter à nous contacter au 1-800-590-3723. Correctement entretenu, cet outil vous donnera des années de satisfaction.

USAGE PRÉVU

Cet outil est conçu pour l'usage domestique seulement. Cet outil n'est pas conçu pour l'usage professionnel. Le cordon d'alimentation ne doit être branché que sur une prise électrique approuvée, telle que décrite dans ce manuel.

RÈGLES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ – POUR TOUS LES OUTILS

⚠ AVERTISSEMENT **LIRE ET COMPRENDRE TOUTES LES INSTRUCTIONS.**
Le non-respect de toutes les instructions figurant dans la liste ci-dessous pourrait entraîner un risque de choc électrique, d'incendie et/ou de blessures graves.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS POUR FUTURE RÉFÉRENCE.

RECONNAÎTRE LES SYMBOLES, LES MOTS ET LES ÉTIQUETTES SUR LA SÉCURITÉ

Les instructions de sécurité contenues dans ce manuel ne sauraient en aucun cas couvrir toutes les situations et pratiques d'utilisation, d'entretien et de nettoyage des outils électriques.

Toujours faire preuve de bon sens et prêter une attention particulière aux textes intitulés **DANGER**, **AVERTISSEMENT**, **ATTENTION** ou **REMARQUE** contenus dans ce manuel.

Ce symbole accompagne les avertissements de sécurité. Il est conçu pour avertir de risques de blessures. Respecter toutes les instructions accompagnées de ce symbole pour éviter des risques de blessures graves ou mortelles.

⚠ DANGER **DANGER** Indique une situation extrêmement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, aura pour conséquences des blessures graves ou mortelles.

⚠ AVERTISSEMENT **AVERTISSEMENT** Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait avoir pour conséquences des blessures graves ou mortelles.

⚠ ATTENTION **ATTENTION** Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait avoir pour conséquences des blessures légères ou de gravité modérée.

ATTENTION **ATTENTION** Indique une situation de danger potentiel qui, s'il n'est pas évité, peut avoir pour conséquences des blessures légères ou des dommages matériels.

REMARQUE **REMARQUE** Une REMARQUE contient des informations utiles concernant l'utilisation et l'entretien corrects de cet outil. Veiller à bien comprendre la signification de chaque REMARQUE.

IMPORTANT :

⚠ DANGER

Les personnes porteuses d'appareils électroniques, tels que stimulateurs cardiaques doivent consulter leur médecin avant d'utiliser ce produit. L'utilisation de matériel électrique à proximité d'un stimulateur cardiaque peut nuire à son fonctionnement ou causer sa défaillance.

AVERTISSEMENT : La poussière dégagée par certains matériaux lors du ponçage, sciage, meulage, perçage et autres opérations de construction contient des produits chimiques reconnus causer le cancer, des malformations congénitales ou des lésions de l'appareil reproducteur.

Voici certains exemples de ces produits chimiques :

- Le plomb contenu dans la peinture au plomb.
- La silice cristalline contenue dans les briques, le ciment et d'autres produits de maçonnerie et l'arsenic et le chrome contenus dans le bois de construction traité par produits chimiques.

Le risque présenté par l'exposition à ces produits varie en fonction de la fréquence de ce type de travail. Pour réduire l'exposition à ces produits chimiques : travailler dans un endroit bien aéré et utiliser des équipements de sécurité approuvés tels que masques de protection spécialement conçus pour filtrer les particules microscopiques.

AVERTISSEMENT : La manipulation du cordon d'alimentation de ce produit peut causer l'exposition au plomb, matériau connu de l'état de Californie pour causer le cancer,des malformations congénitales et d'autres troubles de l'appareil reproducteur. ***Se laver les mains après manipulation.***

LIEU DE TRAVAIL

⚠ AVERTISSEMENT

Garder le lieu de travail propre et bien éclairé. Les établis encombrés et le manque de lumière sont propices aux accidents.

Ne pas utiliser d'outils électriques dans une atmosphère explosive, par exemple en présence de liquides, de gaz ou de poussières inflammables. Les outils électriques produisent des étincelles risquant d'enflammer les poussières ou vapeurs.

Garder les badauds, enfants et visiteurs à l'écart pendant l'utilisation d'un outil électrique. Les distractions peuvent causer une perte de contrôle.

SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

⚠ AVERTISSEMENT

Les outils munis d'une connexion à la terre doivent être branchés dans une prise correctement installée et mise à la terre conformément aux codes et règlements en vigueur. Ne jamais retirer la broche de terre ou modifier la fiche d'une quelconque façon. Ne pas utiliser de prises adaptatrices. Faire vérifier par un électricien qualifié en cas de doute sur l'intégrité de la mise à la terre de la prise. Si le fonctionnement électrique de l'outil est défectueux ou s'il tombe en panne, la mise à la terre présente moins de résistance au courant électrique que l'utilisateur.

Éviter tout contact du corps avec des surfaces mises à la terre, telles que tuyaux, radiateurs, cuisinières et réfrigérateurs. Le risque de choc électrique est accru lorsque le corps est mis à la terre.

Ne pas exposer les outils électriques à l'eau ou l'humidité. La pénétration d'eau dans ces outils accroît le risque de choc électrique.

Ne pas maltraiter le cordon d'alimentation. Ne jamais utiliser le cordon d'alimentation pour transporter l'outil et ne jamais débrancher ce dernier en tirant sur le cordon. Garder le cordon à l'écart de la chaleur, de l'huile, des objets tranchants et des pièces en mouvement. Remplacer immédiatement tout cordon endommagé. Un cordon endommagé accroît le risque de choc électrique.

Utiliser des cordons prolongateurs marqués "W-A" ou "W". Ces cordons sont conçus pour l'usage en extérieur et réduisent les risques de choc électrique.

S'assurer que le cordon prolongateur utilisé est en bon état. Si l'isolation présente des coupures ou entailles (quelle que soit leur profondeur) **NE PAS** utiliser le cordon. En outre, s'assurer que la capacité du cordon est suffisante pour supporter l'intensité nécessaire à la scie (voir EXIGENCES ÉLECTRIQUES). **NE PAS** utiliser de petits cordons prolongateurs " ménagers ". Ces cordons surchauffent facilement et/ou s'enflamment lorsqu'ils sont utilisés avec des outils électriques.

SÉCURITÉ PERSONNELLE

⚠ AVERTISSEMENT

Rester vigilant. prêter attention au travail et faire preuve de bon sens lors de l'utilisation de tout outil électrique. Ne pas utiliser cet outil en état de fatigue ou sous l'influence d'alcool, de drogues ou de médicaments. Un moment d'inattention pendant l'utilisation d'un outil électrique peut entraîner des blessures graves.

Porter une tenue appropriée. Ne porter ni vêtements amples, ni bijoux. Retenir les cheveux longs. Garder les cheveux longs, les vêtements et les gants à l'écart des piècesen mouvement. Les vêtements amples, bijoux et cheveux longs peuvent se prendre dans les pièces en mouvement.

Éviter les démarrages accidentels. S'assurer que le commutateur est en position d'arrêt avant de brancher l'outil. Le transport d'un outil avec le doigt sur la gâchette ou le branchement d'un outil dont le commutateur est en position de marche peut causer un accident.

Retirer les outils et clés de réglages avant de mettre l'outil en marche. Un outil ou une clé laissée sur une pièce rotative de l'outil peut causer des blessures.

Ne pas travailler hors de portée. Toujours se tenir bien campé et en équilibre. Une bonne tenue et un bon équilibre permettent de mieux contrôler l'outil en cas de situation imprévue.

Utiliser l'équipement de sécurité. Toujours porter une protection oculaire. Suivant les conditions, porter des chaussures de sécurité antidérapantes, un casque ou une protection auditive.

UTILISATION ET ENTRETIEN DE L'OUTIL

⚠ ATTENTION

Dans la mesure du possible, utiliser des serre-joint (non inclus) pour maintenir la pièce sur une surface stable. Une pièce tenue à la main ou contre son corps est instable et peut causer une perte de contrôle.

Ne pas forcer l'outil. Utiliser un outil approprié pour le travail. Un outil approprié exécutera le travail mieux et de façon moins dangereuse s'il fonctionne dans les limites prévues.

Ne pas utiliser l'outil si le commutateur ne permet pas de le mettre en marche ou de l'arrêter. Tout outil qui ne peut pas être contrôlé par son commutateur est dangereux et doit être réparé ou remplacé.

⚠ ATTENTION

Débranchez la prise de courant de corde de pouvoir de la source de pouvoir avant le fait de faire n'importe quels ajustages, accessoires changeants ou le fait de conserver l'instrument. Ces mesures de sécurité réduisent les risques de démarrage accidentel de l'outil.

Ranger les outils non utilisés hors de la portée des enfants et des personnes n'ayant pas reçu des instructions adéquates. Dans les mains de personnes n'ayant pas reçu des instructions adéquates, les outils sont dangereux.

Entretenir soigneusement les outils. Garder les outils bien affûtés et propres. Des outils correctement entretenus et dont les tranchants sont bien affûtés risquent moins de se bloquer et sont plus faciles à contrôler.

Vérifier qu'aucun désalignement, blocage, pièce mobile, bris de pièce et tout autre condition ne puisse entraver le fonctionnement de l'outil. Si l'outil est endommagé, le faire réparer avant de l'utiliser. Plusieurs accidents sont causés par des outils mal entretenus.

N'utiliser que des accessoires recommandés par le fabricant de votre modèle. Des accessoires qui peuvent convenir à un outil pourraient créer un risque de blessures lorsqu'ils sont utilisés sur un autre outil.

DÉPANNAGE

La réparation de l'outil doit être effectuée uniquement par du personnel de service qualifié. La réparation ou l'entretien effectués par du personnel non qualifié peut entraîner un risque de blessures.

Lors de la réparation d'un outil, n'utiliser que des pièces de rechange identiques. Suivre les instructions de la section Entretien de ce manuel. L'usage de pièces non autorisées ou le non respect des instructions d'entretien peut présenter des risques dechoc électrique ou de blessures.

REGLES DE SECURITE SPECIFIQUES ET/OU AUTRES SYMBOLES

⚠ DANGER

Garder les mains à l'écart de la zone de coupe et de la lame. Garder la deuxième main sur la poignée auxiliaire ou le boîtier du moteur. Si les deux mains tiennent la scie, elles ne pourront être coupées par la lame.

Placer votre corps sur l'un ou l'autre côté de la lame de scie, mais pas dans son alignement. Un REBOND pourrait faire sauter la scie vers l'arrière *(voir la section "Causes et prévention d'un rebond").*

⚠ DANGER

Ne pas tenter d'atteindre l'aire sous la pièce à travailler. La protection ne peut vous protéger de la lame sous la pièce à travailler.

Avant chaque utilisation, vérifier si la protection inférieure est correctement fermée. Ne pas utiliser la scie si la protection inférieure ne se déplace pas librement, et ne se referme immédiatement. Ne jamais bloquer ou attacher la protection inférieure pour qu'elle reste dans la position ouverte. Une chute accidentelle de la scie pourrait plier la protection inférieure. Soulever la protection inférieure avec la poignée relevable et s'assurer que la protection se déplace librement et n'entre pas en contact avec la lame ou avec toute autre pièce, dans tous les angles et à toutes les profondeurs de coupe.

Vérifier l'état et le fonctionnement du ressort de la garde inférieure. Tout problème de fonctionnement de la garde et du ressort doit être corrigé avant d'utiliser la scie. La garde inférieure doit TOUJOURS fonctionner librement et se fermer instantanément. La protection inférieure pourrait mal fonctionner en raison de pièces endommagées, de dépôts collants ou d'une accumulation de débris.

La protection inférieure doit être relevée seulement pour effectuer des coupes spéciales, comme des "coupes en couloir" et des "coupes combinées". Soulever la protection inférieure à l'aide de la poignée relevable. Dès que la lame entame le matériau, la protection inférieure doit être dégagée. Pour toutes les autres coupes, la protection inférieure doit fonctionner automatiquement.

Toujours s'assurer que la garde inférieure couvre la lame avant de poser la scie sur le sol ou un établi. Une lame non protégée, qui tourne librement jusqu'à l'arrêt, peut faire courir la scie vers l'arrière et tout couper sur son passage. Être attentif au temps que prend la lame pour s'arrêter de tourner une fois la gâchette relâchée.

NE JAMAIS tenir une pièce en train d'être coupée à la main ou posée sur la jambe. Il est important de supporter correctement la pièce à travailler afin de réduire au minimum l'exposition du corps, le coincement de la lame ou une perte de contrôle.

Lorsque l'outil est utilisé pour un travail risquant de le mettre en contact avec des fils électriques cachés, le tenir par les surfaces de prise isolées. En cas de contact avec un fil sous tension, les parties métalliques de l'outil seraient mises sous tension et l'opérateur subirait un choc électrique.

Lors d'une coupe en long, utiliser un guide longitudinal ou une règle droite. Ceci améliore la précision de la coupe et réduit les risques de coincer la lame.

⚠ DANGER

Toujours utiliser des lames de la taille correcte, dont le trou d'axe est approprié (losange au lieu de rond). Les lames qui ne correspondent pas aux accessoires de montage tournent de façon excentrique et risquent de causer une perte de contrôle.

Ne jamais utiliser des rondelles ou des boulons de lame endommagés ou qui ne conviennent pas. Les rondelles et boulons de lame ont été conçus spécifiquement pour votre scie, afin de donner une performance et une sécurité d'utilisation optimales.

RÈGLES DE SÉCURITÉ CONCERNANT LA SCIE CIRCULAIRE

⚠ ATTENTION

NE JAMAIS présumer que la lame s'est immobilisées seulement parce que la gâchette a été relâchée. La lame peut continuer de tourner après que le moteur s'est arrêté.

Toujours porter des lunettes de protection ou une autre protection oculaire lors de l'utilisation de cet outil. Porter un masque filtrant ou un respirateur lors de travaux dégageant de la poussière. Cette scie peut projeter des débris dans les yeux, causant des douleurs ou lésions graves.

Inspecter le boulon et les rondelles de lame avant chaque utilisation. Des rondelles ou boulons de lame endommagés ou de type incorrect peuvent causer des blessures.

Lors de l'utilisation, toujours tenir la Scie Circulaire Sans Fil fermement, à deux mains. Ne pas placer les mains ou les pieds dans la ligne de coupe. Ne pas placer les mains trop près de la lame. Garder les mains bien à l'écart de la lame. Ne jamais passer la main au-dessous de l'outil lorsque la lame est en mouvement. Ne pas utiliser les jambes ou les pieds pour stabiliser une pièce.

Ne pas stabiliser la pièce de travail à l'aide des pieds ou des jambes.

La poignée de la scie circulaire doit être propre et sèche, sans huile ni graisse.

Ne jamais laisser fonctionner la scie circulaire en la transportant à ses côtés. Une lame en mouvement peut provoquer de graves blessures corporelles.

Débrancher la fiche du cordon électrique de la source d'alimentation avant de procéder à des réglages, de changer d'accessoire, ou d'effectuer une vérification, un entretien ou un nettoyage de l'outil. Ce genre de mesure de sécurité préventive limite les démarrages accidentels de l'outil, et donc les risques de blessures corporelles graves.

⚠ ATTENTION

Redoubler de vigilance pour couper dans des endroits surélevés ou difficiles à atteindre. Éviter de scier en hauteur. Faire attention aux fils dissimulés et aux chutes de débris.

Ne pas utiliser la scie circulaire si elle a été endommagée, si elle est restée dehors sous la pluie, la neige ou dans des lieux humides, ou si elle a été immergée dans un liquide.

Ne pas retirer les étiquettes et les plaques du constructeur de la scie circulaire. Les informations qu'elles contiennent sont importantes. Si ces étiquettes ou plaques sont illisibles ou manquantes, contacter Alltrade pour en obtenir de nouvelles.

CAUSES ET PRÉVENTION DU REBOND

⚠ ATTENTION

Le rebond est une réaction soudaine, causée par une lame coincée, bloquée ou mal alignée et projetant la scie hors de contrôle vers le haut, en direction de l'opérateur.

Lorsque la lame est pincée ou bloquée par la fermeture du trait de coupe, elle se bloque et la force du moteur projette la scie violemment en direction de l'opérateur.

Si la lame se tord ou se désaligne dans la coupe, les dents du bord arrière de la lame pourraient mordre dans la partie supérieure du bois, faire grimper la lame hors du trait de scie et la faire rebondir vers l'opérateur.

Le rebond résulte d'une mauvaise utilisation de l'outil et/ou de procédures ou de conditions incorrectes; il peut être évité en prenant les précautions indiquées ci-dessous :

Tenir fermement la scie à deux mains et positionner le corps et les bras de manière à pouvoir résister à la force du REBOND. Les forces du REBOND peuvent être contrôlées par l'opérateur, s'il prend les précautions nécessaires.

Si la lame se bloque ou si la coupe est interrompue pour une raison quelconque, relâcher la gâchette et maintenir la lame dans le trait de coupe jusqu'à ce qu'elle ait complètement cessé de tourner. Pour éviter un REBOND, ne jamais essayer de retirer la scie de la pièce ou de la tirer en arrière pendant que la lame est en rotation. Examiner et corriger pour éliminer la cause du coincement de la lame.

Avant de remettre la scie en marche lorsque la coupe a été interrompue, centrer la lame dans le trait de scie et s'assurer que les dents ne mordent pas dans le bois. Si la lame de scie se coince, elle peut courir sur la pièce travaillée ou REBONDIR lors de son redémarrage.

⚠ ATTENTION

Supporter les grands panneaux pour réduire au minimum le coincement et le REBOND de la lame. Les grands panneaux ont tendance à s'affaisser sous leur propre poids. Placer des supports sous les deux côtés du panneau, à proximité de la ligne de coupe et du rebord du panneau.

Ne pas utiliser de lames émoussées ou endommagées. Des lames non aiguisées ou mal installées produisent des traits de scie étroits qui causent une friction excessive, des coincements de lame et des REBONDS.

Les leviers de réglage de profondeur et d'angle de coupe doivent être fermement serrés et assujettis avant de commencer la coupe. Si l'ajustement de la lame se déplace pendant la coupe, il en résultera un coincement et un REBOND.

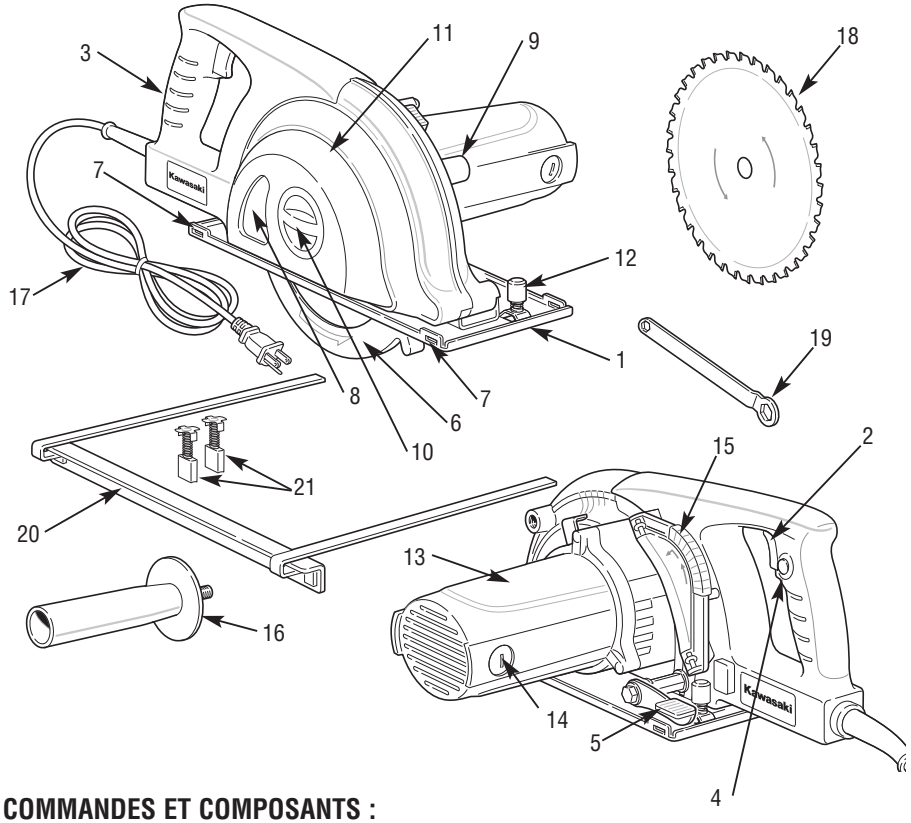
Redoubler de prudence lors de la découpe d'évidements dans des cloisons ou autres endroits sans visibilité arrière. La partie de la lame qui dépasse peut couper des objets susceptibles de causer un REBOND.

SYMBOLES

IMPORTANT : Certains des symboles ci-dessous peuvent être utilisés sur l'outil. Veiller à les étudier et à apprendre leur signification. Une interprétation correcte de ces symboles permettra d'utiliser l'outil plus efficacement et de réduire les risques.

SYMBOLE	NOM	DESCRIPTION
V	Volts	Tension (potentiel)
A	Ampères	Intensité
Hz	Hertz	Fréquence (cycles par seconde)
W	Watts	Puissance
Kg	Kilogrammes	Poids
~	Courant alternatif	Type de courant
⎓	Courant continu	Type de courant
≂	Courant alternatif ou direct	Type de courant
⏚	Borne de terre	Mise à la terre
⧈	Construction de classe II	Indique une double isolation
min	Minutes	Temps
s	Secondes	Temps
ϕ	Diamètre	Taille de forets, meules, etc.
n_0	Vitesse à vide	Vitesse de rotation sans charge
.../min	Tours/minute	Tours, vitesse de surface Courses, etc./minute
1,2,3, …	Réglages du sélecteur	Vitesse, couple ou position

DESCRIPTION FONCTIONNELLE



COMMANDES ET COMPOSANTS :

1. Semelle de la scie
2. Gâchette
3. Poignée
4. Bouton de verrouillage
5. Levier de réglage de la profon deur de coupe
6. Carter inférieur
7. Rainures du guide de refente
8. Regard de contrôle
9. Bouton de verrouillage de la lame
10. Bouton du capot
11. Pare-poussière
12. Tige du guide de refente (2)
13. Logement du moteur
14. Charbon du moteur (2)
15. Verrouillage du réglage de la poignée
16. Poignée auxiliaire
17. Cordon d'alimentation

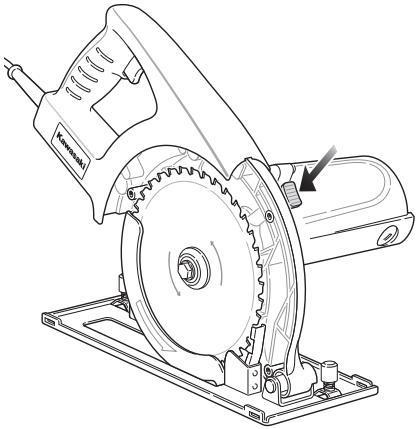
ACCESSOIRES :

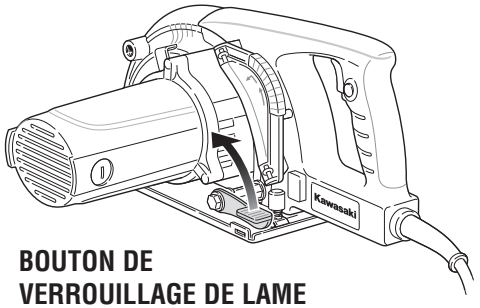
18. Lame de scie (1)
19. Clé à lame
20. Guide de refente
21. Charbons (2)

COMMANDES :

BOUTON DE VERROUILLAGE DE BISEAU

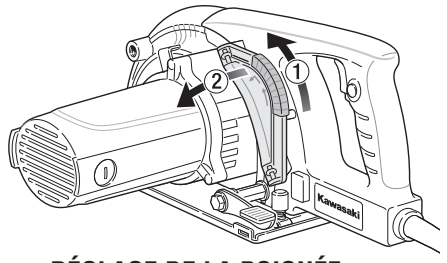
Ce bouton permet de contrôler l'angle des coupes en biseau.





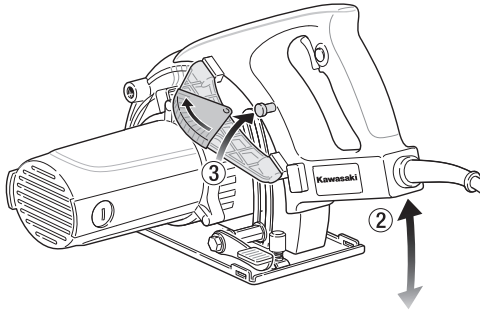
BOUTON DE VERROUILLAGE DE LAME

Ce bouton bloque la lame en place et l'empêche de tourner.

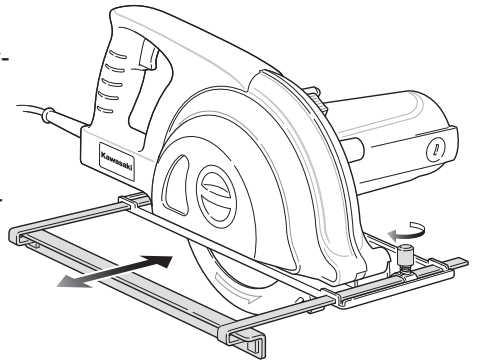


RÉGLAGE DE LA POIGNÉE

1. Débrancher le cordon d'alimentation. Relâcher le dispositif de verrouillage du réglage de la poignée en poussant la partie plastique dans le sens indiqué par les flèches situées sur le dispositif de verrouillage du réglage pour libérer la tige de blocage.



2. Ensuite, abaisser le verrouillage du réglage de manière à ce qu'il soit parallèle au moteur. Relever ou abaisser alors la poignée, selon les besoins.
3. Une fois la poignée dans la position voulue, soulever puis remettre le dispositif de verrouillage de réglage sur la poignée en veillant à ce qu'il se bloque dans la tige.



GUIDE LONGITUDINAL

Ce guide facilite les coupes rectilignes.

BOUTON DE VERROUILLAGE DE GUIDE LONGITUDINAL

Ce bouton permet de verrouiller le guide longitudinal en place.

ASSEMBLAGE

⚠ AVERTISSEMENT

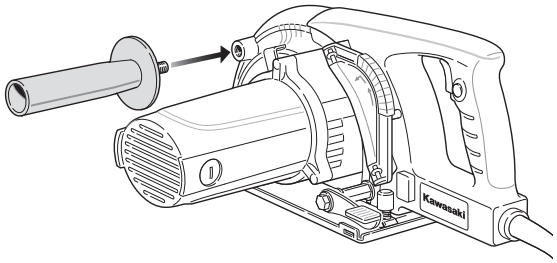
Toujours veiller à ce que le cordon d'alimentation soit débranché et que la gâchette soit sur " OFF " (arrêt) avant de changer de lame ou d'accessoire.

Pour retirer la lame de l'outil, éviter tout contact avec la peau et mettre des gants protecteurs pour saisir la lame ou l'accessoire. Les accessoires peuvent être brûlants après une utilisation prolongée.

REMARQUE Si la vis de blocage de la lame refuse de se dévisser suffisamment pour pouvoir installer la lame, frapper légèrement sur l'extrémité de la clé avec un maillet jusqu'à ce que la vis se débloque.

FIXATION DE LA POIGNÉE AUXILIAIRE

Cet outil est livré avec une poignée auxiliaire pouvant s'installer sur le côté de la scie circulaire. Elle est nécessaire pour conserver un contrôle total de l'outil et devrait toujours être utilisée. Vérifier que cette poignée est toujours solidement fixée.



FIXATION/RETRAIT DE LA LAME

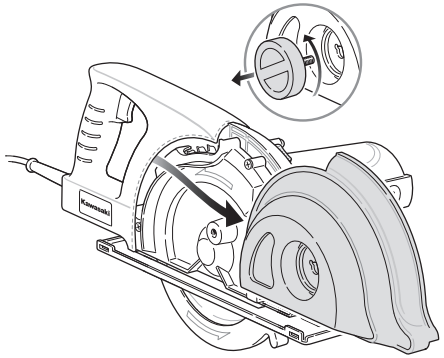
⚠ AVERTISSEMENT

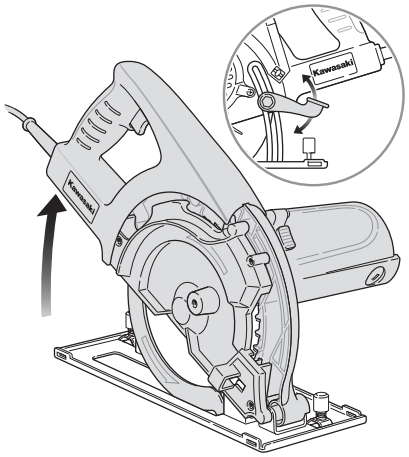
Toujours DÉBRANCHER le cordon d'alimentation avant d'installer ou de retirer la lame.

Pour retirer la lame de l'outil, éviter tout contact avec la peau et mettre des gants protecteurs pour saisir la lame ou l'accessoire. Les accessoires peuvent être brûlants après une utilisation prolongée.

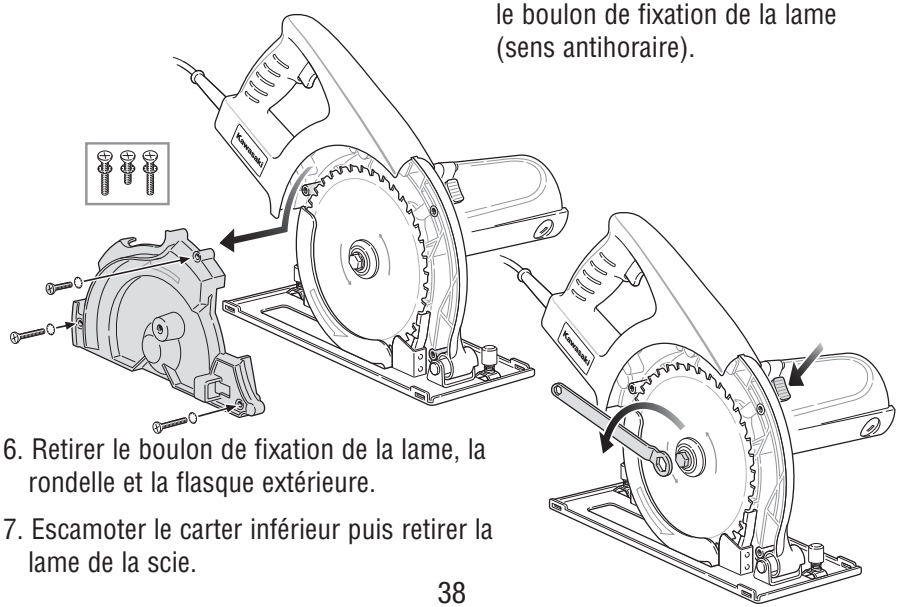
RETRAIT DE LA LAME :

1. Débrancher le cordon d'alimentation.
2. Libérer le dispositif de verrouillage du réglage de la poignée (voir rubrique Réglage de la poignée). Abaisser la poignée de la scie afin de l'aligner sur la semelle de la scie. Dévisser et enlever le bouton du pare-poussière ainsi que la rondelle de la scie. Pousser le pare-poussière sur l'avant, puis l'ôter.





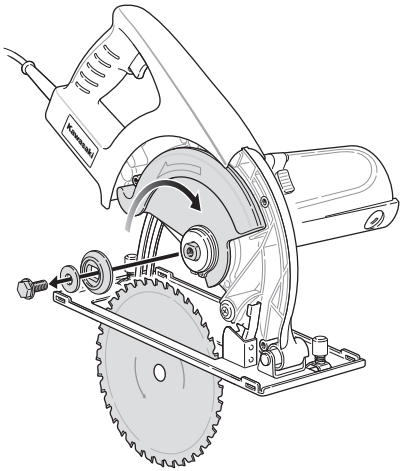
3. Soulever le levier de réglage de la profondeur de coupe et abaisser la semelle de la scie jusqu'en bout de course afin de placer la lame au-dessus de la semelle. Dévisser et retirer les 3 vis cruciformes ainsi que les rondelles, puis enlever le protège-lame.
4. Appuyer sur le bouton de blocage de l'axe et tourner la lame jusqu'à ce qu'elle enclenche le dispositif de blocage.
5. Utiliser la clé fournie pour desserrer le boulon de fixation de la lame (sens antihoraire).

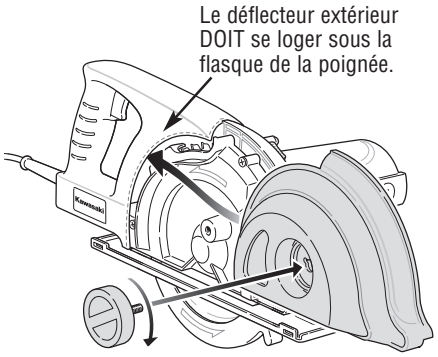


6. Retirer le boulon de fixation de la lame, la rondelle et la flasque extérieure.
7. Escamoter le carter inférieur puis retirer la lame de la scie.

POUR INSTALLER LA LAME :

1. S'assurer que les dents de la lame sont orientées dans le sens de la flèche située sur le carter inférieur. Insérer la lame par la semelle. Placer l'alésage de la lame sur l'axe. Remettre le boulon de fixation de la lame, la rondelle et la flasque extérieure.
2. Appuyer sur le bouton de blocage de l'axe et tourner la lame jusqu'à ce qu'elle enclenche le dispositif de blocage. Utiliser la clé fournie pour serrer le boulon de fixation de la lame (sens horaire).



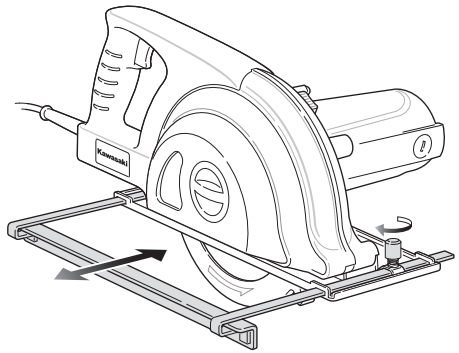


3. Réinsérer le protège-lame sur la lame. Aligner les 3 trous de fixation du protège-lame sur les trous de fixation de la scie et visser le protège-lame sur la scie (la vis la plus petite est destinée au trou du milieu).
4. Vérifier que la poignée de la scie est dans l'alignement de la semelle. Remettre le pare-poussière sur le protège-lame. Fixer solidement en revissant le bouton du pare-poussière avec la rondelle dans le protège-lame.

FIXATION DU GUIDE DE REFENTE

⚠ AVERTISSEMENT **Toujours veiller à ce que le cordon d'alimentation soit débranché et à ce que la gâchette soit sur " OFF " (arrêt) avant d'installer le guide de refente.**

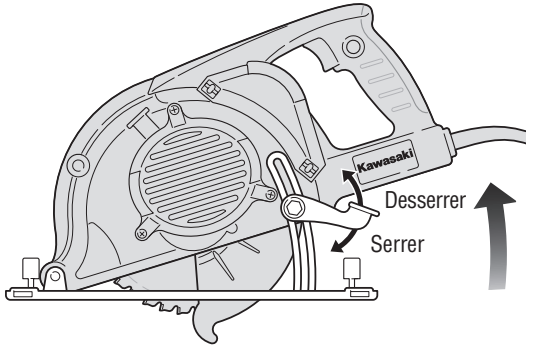
1. Desserrer les tiges du guide de refente.
2. Aligner les croisillons du guide de refente sur les rainures du socle. Glisser en position.
3. Positionner la lame.
4. Déplacer le guide de refente vers la gauche ou la droite jusqu'à obtenir la mesure voulue sur l'échelle de largeur du guide.



RÉGLAGE DE LA PROFONDEUR DE COUPE DE LA LAME

POUR RÉGLER LA PROFONDEUR DE COUPE DE LA LAME :

1. Débrancher le cordon d'alimentation.
2. Maintenir fermement la scie et relever le levier de blocage.
3. Soulever ou abaisser le socle sur la profondeur de coupe recherchée. Vérifier que les dents ressortent d'au moins 1/4 po (6 mm) sous la pièce à travailler.



4. Abaisser le levier pour bloquer le socle en position.

UTILISATION DE LA SCIE CIRCULAIRE

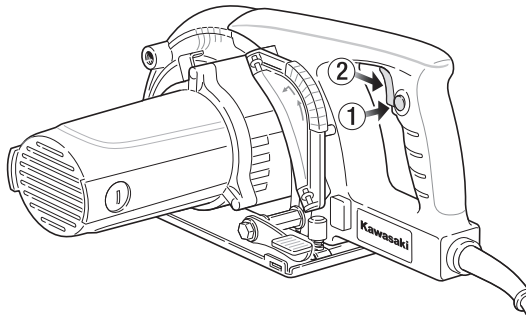
⚠ AVERTISSEMENT **Toujours débrancher l'outil avant d'entreprendre de changer de lame ou d'accessoire.**

FONCTIONNEMENT DE LA GÂCHETTE

⚠ AVERTISSEMENT **Ne jamais utiliser d'adhésif pour maintenir la gâchette enfoncée dans le but de couper rapidement sans interruption.** L'outil risquerait d'être sérieusement endommagé et de provoquer un incendie ou des blessures corporelles.

REMARQUE **Le bouton de verrouillage est destiné à éviter les démarrages accidentels.** Il est possible d'actionner ce bouton de chaque côté de l'outil.

CET OUTIL EST CONTRÔLÉ PAR UNE GÂCHETTE :



- La vitesse de la scie circulaire est fonction de la pression exercée sur la gâchette. Plus on enfonce la gâchette, plus l'outil tourne vite.
- Appuyer sur le bouton de verrouillage, puis sur la gâchette **" marche/arrêt "** pour démarrer la scie circulaire. Pour **arrêter** la scie circulaire, relâcher la gâchette. Le bouton de verrouillage se réinitialise automatiquement.

SCIAGE GÉNÉRAL

⚠ AVERTISSEMENT

Toujours tenir la scie fermement, devant soi, à bonne distance. Garder les mains et des pieds bien à l'écart de la pièce.

Ne jamais engager la lame sur la pièce à couper, avant qu'elle soit parvenue à pleine vitesse. Si la lame n'est pas à pleine vitesse, la scie peut rebondir et infliger des blessures graves.

REMARQUE **Ne pas forcer la scie. Une force excessive peut briser la lame.** Exercer une pression juste suffisante pour que la lame coupe.

- Porter une protection oculaire.
- Nettoyer soigneusement la scie.
- Vérifier que la pièce à couper est solidement assujettie. Serrer les pièces de petite taille dans un étau ou les assujettir sur l'établi avec des serre-joint.
- Marquer la ligne de coupe sur la pièce, de façon à ce qu'elle soit clairement visible.
- Vérifier l'état de la garde inférieure. Si elle est endommagée, ne pas utiliser l'outil.
- Toujours utiliser une lame appropriée pour le matériau à couper.
- S'assurer que tous les boulons, vis et leviers de blocage sont bien assujettis avant de mettre l'outil en marche.
- Appuyer sur la gâchette pour mettre la scie en marche.
- Placer le sabot contre la pièce à couper.
- Une fois la lame parvenue à pleine vitesse, l'engager lentement dans la pièce à couper. Dès que la lame commence à couper, relâcher la garde de lame.

⚠ ATTENTION

Pour éviter d'endommager l'outil ou la lame, ne pas dépasser la vitesse d'avance et le temps de coupe maximum prescrits pour les matériaux d'une épaisseur supérieure à 1/4 po (6 mm).

Une découpe trop rapide ou une durée d'utilisation trop longue sur des matériaux lourds risque d'endommager l'outil s'il n'a pas la possibilité de refroidir.

Une découpe trop lente provoquera une usure excessive de la lame.

Cet outil est prévu pour le sciage de métaux ferreux non trempés ainsi que de métaux non ferreux. Respecter les précautions ci-dessous pour limiter les risques d'accident.

- Ne pas couper de matériaux empilés. Couper une seule pièce à la fois.
- Ne pas couper d'acier trempé.
- Couper les matériaux avec le bord le plus large de la semelle sur la partie du matériau bloquée dans un serre-joint.

Ne pas toucher la lame, la pièce, les copeaux ou le bac à copeaux à mains nues immédiatement après une coupe ; ils risquent d'être chauds et brûler l'opérateur.

DÉCOUPE DE MATÉRIAUX MINCES OU ONDULÉS

Découper les matériaux minces ou ondulés à 1 po (25,4 mm) au moins du bord de la pièce à pour éviter de se blesser et pour ne pas endommager l'outil avec les fines bandes métalliques projetées dans le carter de protection supérieur.

DÉCOUPE DE GRANDES TÔLES

Les grandes tôles fléchiront ou plieront si elles sont mal soutenues. Ne pas tenter couper la pièce sans l'avoir mise à niveau et soutenu de manière adéquate afin de ne pas bloquer la lame et de provoquer une REBOND.

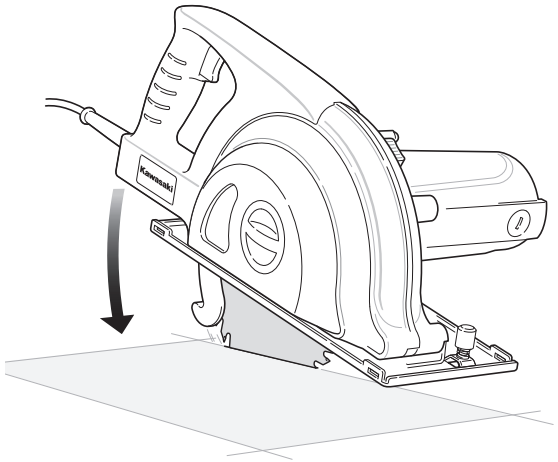
Soutenir les grandes tôles. Veiller à régler la profondeur de coupe de manière à ne traverser que la pièce, et non les supports, lors du sciage.

ÉVIDEMENTS

⚠ AVERTISSEMENT **Si la lame se bloque, relâcher la gâchette immédiatement**. Ne pas bouger la scie avant que la lame soit complètement immobilisée. Déterminer la cause du coincement avant de remettre la scie en marche.

REMARQUE **Si la lame est pincée, tordue, mal alignée ou coincée, elle se bloquera et projettera la scie soudainement en direction de l'opérateur.** Cette réaction s'appelle un REBOND.

- Marquer la ligne de coupe sur la pièce, de façon à ce qu'elle soit clairement visible.
- Commencer à l'intérieur de la partie à couper.
- Placer le sabot en biais contre la pièce à couper.
- Relever la garde de lame.
- Appuyer sur la gâchette pour mettre la scie en marche.
- Une fois la lame parvenue à pleine vitesse, l'engager lentement dans la pièce à couper. Dès que la lame commence à couper, relâcher la garde de lame.



ENTRETIEN ET NETTOYAGE

REMARQUE **Cette scie circulaire à métaux a été lubrifiée en usine.** La lubrification est suffisante pour toute la durée de vie de l'outil. Aucune lubrification supplémentaire n'est donc nécessaire.

Ne nettoyer l'outil qu'avec un savon doux et un linge humide. Ne jamais laisser de liquide pénétrer à l'intérieur du boîtier. Ne jamais immerger une des pièces de l'outil dans un liquide. Les évents doivent toujours être propres et dégagés.

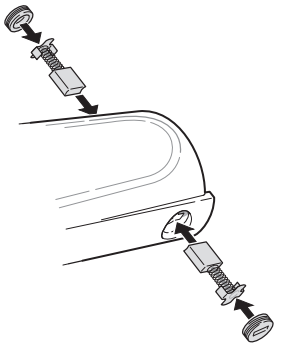
Nettoyer régulièrement les évents de l'outil et du chargeur avec une brosse souple ou un chiffon sec uniquement.

Vérifier régulièrement les vis de montage. Resserrer toute vis dévissée. Les vis de montage desserrées peuvent occasionner des blessures graves.

Ne jamais ouvrir le boîtier de la scie circulaire à métaux. Ne pas tenter de réparer soi-même la scie circulaire. L'ouverture du boîtier rend la garantie nulle et non avenue.

REMPLACEMENT DES CHARBONS

Les charbons de l'outil se détériorent et doivent être remplacés avant d'être entièrement usagés. Lorsque les charbons sont usés, l'outil fait des étincelles et/ou s'arrête, indiquant ainsi qu'il est temps de les remplacer. Toujours remplacer les deux charbons en même temps.



ACCESSOIRES

Utiliser exclusivement les accessoires recommandés par le fabricant pour le modèle d'outil. Des accessoires appropriés pour un outil peuvent être dangereux s'ils sont utilisés avec un autre.

Toujours brancher les cordons prolongateurs (fiche à 3 broches) sur des prises mises à la terre (3 trous).

Si un cordon prolongateur est utilisé, s'assurer que sa capacité est suffisante pour supporter le courant de fonctionnement de l'outil. Sans cela, une chute de tension importante pourrait se produire et causer une perte de puissance ou une surchauffe du moteur. Moins le numéro de calibre est élevé, plus la capacité du fil est grande (voir le tableau ci-dessous).

CALIBRES DE CORDON PROLONGATEUR RECOMMANDÉS OUTILS 120 VOLTS, 60 HZ, C.A.

INTENSITÉ NOMINALE DE L'OUTIL	CALIBRE DE FIL (A.W.G.)			
Intensité	3 m (10 pi)	7,5 m (25 pi)	15 m (50 pi)	30 m (100 pi)
3-6 A	18	18	18	18
6-8 A	18	18	18	16
8-10 A	18	18	18	14
10-12A	16	16	14	14
12-16A	14	12	12	-
16-20A	12	12	12	-

CARACTÉRISTIQUES

CARACTÉRISTIQUES	
Entrée	120 V ~ ca / 60 Hz 10 A
Vitesse à vide	3500 tr/min.
Diamètre de la lame	7,25 po
Profondeur de coupe max.	2,25 po (57mm) à 90°
Épaisseur max. de coupe du matériau	0,27 po (7mm)
Épaisseur min. de coupe du matériau	0,05 po (1,2mm)

AUTRES OUTILS POUR LE BRICOLAGE

Altrade offre une gamme complète d'outils Kawasaki(tm) pour faciliter le bricolage. Pour obtenir plus de détails sur les produits ci dessous, contacter le Service après-vente d'Alltrade au 1-800-590-3723.

Perceuses/tournevis sans fil

Clés à chocs

Ponceuses

Scies sauteuses

Scies circulaires

Meuleuses d'angle

Scies alternatives

Toupies

Outils rotatifs

Outils à usages multiples câblés et sans fil

Vaste gamme d'accessoires et bien davantage

GARANTIE LIMITÉE DE 3 ANS

Garantie limitée expresse et exclusive, faite à l'acheteur au détail original
Alltrade Tools LLC (ci-après désignée par " Alltrade ") garantit expressément à l'acheteur original de l'outil électrique portatif KAWASAKI™ ci-inclus, et à lui seul, que toutes les pièces de ce produit (à l'exception de celles indiquées plus bas et qui sont spécifiquement exclues de la garantie [voir Exclusions]) seront exemptes de vices de matériaux ou de main d'oeuvre, pour une période de trois ans, à compter de la date d'achat original, à l'exception de la batteries qui sera couverte pour une période de deux ans, à compter de la date d'achat original, à moins qu'elle soit utilisée pour la location ou à des fins commerciales..

REMARQUE SPÉCIALE CONCERNANT LA GARANTIE POUR L'USAGE COMMERCIAL OU LA LOCATION : La garantie ci-dessus pour cet outil électrique Kawasaki™, y compris la batterie ne sera valable que pour une période de 90 jours, à compter de la date d'achat, si cet outil est utilisé pour la **LOCATION OU À DES FINS COMMERCIALES.**

La date d'achat sera la date d'expédition à l'acheteur original ou la date de prise de possession, de garde ou de contrôle par cet acheteur, suivant la première échéance. Cette garantie sera déclarée nulle et non avenue si le produit, ou l'un quelconque des ses composants est altéré ou modifié. Cette garantie ne s'applique à aucun autre produit et/ou composant de celui-ci, fabriqué ou distribué par Alltrade, et aux produits et/ou composants de ceux-ci fabriqués et/ou assemblés par d'autres, pour lesquels Altrade ne donne aucune garantie, de quelque nature que ce soit. **AUCUNE GARANTIE NE S'ÉTEND AU-DELÀ DE LA PRÉSENTE DESCRIPTION.**

Exécution de la garantie
En acquérant le produit, l'acheteur reconnaît et accepte expressément que son seul recours aux termes de cette garantie se limitera strictement à la réparation ou au remplacement des articles et pièces couverts non conformes, sous réserve que ces articles et pièces non conformes soient retournés dans les plus brefs délais et en port payé, avec assurance, à l'usine Alltrade (adresse : ALLTRADE Warranty Claims & Repair, 1431 Via Plata, Long Beach, CA 90810, Attn : Customer Service (téléphone 1-800-590-3723), au cours de la période de garantie en vigueur, accompagné d'une demande par écrit de la main de l'acheteur à Alltrade pour la réparation et/ou le remplacement des pièces et articles défectueux. Nous recommandons de conserver l'emballage d'origine au cas où le produit devrait être retourné. Nous recommandons d'assurer le colis contre les pertes et dommages de transport. Lors de l'expédition du produit, ne pas oublier d'inclure nom, numéro de téléphone, preuve d'achat datée (ou copie) et une description de la nature du problème. La garantie ne sera honorée que si l'acheteur fournit à Altrade une preuve écrite qu'il est d'acheteur original et de la date d'achat original. Les pièces retournées, à l'usine Alltrade (voir l'adresse ci-dessus) en port payé et dûment assurées seront, à la discrétion d'Alltrade, réparées et/ou remplacées gratuitement si elles sont trouvées défectueuses et couvertes par la garantie. Alltrade se réserve le droit de déterminer si les pièces et articles sont non conformes set s'ils doivent être réparés et/ou remplacés. Si l'outil est réparé, des pièces neuves et/ou remises à neuf peuvent être utilisées. Si Alltrade opte pour le remplacement, il pourra choisir de fournir un outil neuf ou remis à neuf, identique ou comparable. L'outil réparé ou remplacé sera couvert pour le restant de la période de garantie. En général, un produit défectueux retourné dans les 30 jours suivant la date d'achat sera remplacé. Les produits retournés après les 30 premiers jours et au cours de la période de garantie, les pièces défectueuses couvertes n'étant pas sujettes à l'usure normale ou à d'autres exclusions seront réparées ou remplacées, à la discrétion d'Alltrade. Au cours de la période de garantie, Alltrade couvrira les frais de retour à l'acheteur. La réparation et/ou le remplacement par Alltrade de tous les articles et pièces défectueux constitueront l'exécution de toutes les obligations envers l'acheteur. Alltrade décline toute responsabilité pour toutes dépenses, y compris les frais de transports ou les réparations effectuées hors de son usine, sauf sur autorisation expresse par écrit d'Alltrade. En aucun cas Alltrade ne saurait être tenue responsable pour la perte de l'outil, des pertes de temps ou frais de location, dérangements, pertes commerciales ou dommages indirects.

Exclusions
Cette garantie ne couvre pas les pièces endommagées par l'usure normale, des conditions d'utilisation anormales, des applications incorrectes, les usages abusifs, les accidents, l'utilisation à des pressions non recommandées, un remisage incorrect ou les dommages subis en cours de transport. les pièces endommagées ou usées par l'utilisation dans des environnements poussiéreux ne sont pas garanties. Le non respect des procédures d'utilisation et d'entretien entraînera également l'annulation de la garantie.

Cette garantie ne couvre pas les accessoires tels que forets, embouts tournevis, lames de scie circulaire ou de scie sauteuse, meules, feuilles d'abrasif et autres articles de même nature.

LES DOMMAGES AU PRODUIT RÉSULTANT D'ALTÉRATIONS, D'ACCIDENTS, D'ABUS, DE NÉGLIGENCE, DE NON RESPECT DES INSTRUCTIONS, RE RÉPARATIONS OU MODIFICATIONS NON AUTORISÉES, DE DOMMAGES SUBIS EN COURS DE TRANSPORT, DE L'UTILISATION D'ACCESSOIRES NON ADAPTÉS, DE LA LOCATION OU D'UN USAGE COMMERCIAL ET DE TOUTES AUTRES CAUSES SANS RAPPORT AVEC DES PROBLÈMES DE MATÉRIAUX OU DE FABRICATION, NE SONT PAS COUVERTS PAR LA PRÉSENTE GARANTIE.

Alltrade ne saurait être tenue responsable pour : les frais de main d'oeuvre, les pertes ou dommages résultant d'une utilisation incorrecte, d'entretiens ou réparations effectuées par d'autres ; de services avant livraison tel que l'assemblage, le

graissage ou la lubrification ; les services d'entretien nécessaires à la maintenance du produit.

L'usage de pièces autres que des pièces Alltrade d'origine entraînera l'annulation de la garantie.

Dénis de responsabilité de garantie

EXCLUSIONS ET DÉNI DE RESPONSABILITÉ POUR TOUTES LES AUTRES GARANTIES ET/OU REPRÉSENTATIONS EXPRESSES. À L'EXCEPTION DE LA GARANTIE LIMITÉE PRÉSENTÉE CI-DESSUS, TOUTES LES GARANTIES EXPRESSES, GARANTIES ET/OU REPRÉSENTATIONS FAITES PAR ALLTRADE ET/OU SES REPRÉSENTANTS CONCERNANT LA CONCEPTION, LA FABRICATION, L'ACHAT, L'UTILISATION DU PRODUIT ET DE SES COMPOSANTS VENDUS EN VERTU D'UNE GARANTIE, QU'ELLE SOIT ÉCRITE OU VERBALE, DÉCOULANT DE L'EFFET DE LA LOI ET/OU PAR TOUT ACTE OU OMISSION DE LA PART D'ALLTRADE ET/OU DE SES REPRÉSENTANTS OU DE L'ACHETEUR, SONT PAR LA PRÉSENTE EXPRESSÉMENT EXCLUES ET DÉNIÉES PAR ALLTRADE ET/OU SES REPRÉSENTANTS. L'ACHETEUR ACCEPTE EN TOUTE CONNAISSANCE DE CAUSE ET DE PLEIN GRÉ DE RENONCER À TOUTES CES GARANTIES ET TOUS CES DROITS, REVENDICATIONS ET/OU CAUSE D'ACTION EN DÉCOULANT OU S'Y RAPPORTANT. LE SEUL ET UNIQUE RECOURS DE L'ACHETEUR EST CELUI ÉNONCÉ CI-DESSUS.

EXCLUSION ET LE DÉNI DE TOUTES LES GARANTIES IMPLICITES, Y COMPRIS CELLES DE VALEUR MARCHANDE ET D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER. AUCUNE GARANTIE, QU'ELLE SOIT ÉCRITE OU VERBALE, AUTRE QUE CELLE ÉNONCÉE CI-DESSUS, N'EST FAITE EN CE QUI CONCERNE CE PRODUIT. TOUTES LES GARANTIES EXPRESSES ET/OU IMPLICITES, GARANTIES ET/OU REPRÉSENTATIONS FAITES PAR ALLTRADE ET/OU SES REPRÉSENTANTS CONCERNANT LA CONCEPTION, LA FABRICATION, L'ACHAT, L'UTILISATION DU PRODUIT ET DE SES COMPOSANTS VENDUS EN VERTU D'UNE GARANTIE, Y COMPRIS MAIS SANS Y ÊTRE LIMITÉ, LES GARANTIES EXPRESSES OU IMPLICITES, DÉCOULANT DE L'EFFET DE LA LOI ET/OU PAR TOUT ACTE OU OMISSION DE LA PART D'ALLTRADE ET/OU DE SES REPRÉSENTANTS OU DE L'ACHETEUR, SONT PAR LA PRÉSENTE EXPRESSÉMENT EXCLUES ET DÉNIÉES PAR ALLTRADE ET/OU SES REPRÉSENTANTS. L'ACHETEUR ACCEPTE EN TOUTE CONNAISSANCE DE CAUSE ET DE PLEIN GRÉ DE RENONCER À TOUTES CES GARANTIES ET TOUS CES DROITS, REVENDICATIONS ET/OU CAUSE D'ACTION EN DÉCOULANT OU S'Y RAPPORTANT.

LE SEUL ET UNIQUE RECOURS DE L'ACHETEUR EST CELUI ÉNONCÉ CI-DESSUS.

Limites de responsabilité

EN AUCUN CAS, ALLTRADE ET/OU SES REPRÉSENTANTS NE SAURAIENT ÊTRE TENUS RESPONSABLES POUR DES DOMMAGES DIRECTS, INDIRECTS OU FORTUITS QUE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT, DÉCOULANT DE OU SE RAPPORTANT DIRECTEMENT OU INDIRECTEMENT À UNE VIOLATION DE CONDITION D'UN ACCORD QUELCONQUE PASSÉ ENTRE ALLTRADE ET/OU SES REPRÉSENTANTS ET L'ACHETEUR, DE TOUTE GARANTIE DÉCRITE DANS LA PRÉSENTE, DE L'EXISTENCE, DE LA CONCEPTION, DE LA FABRICATION, DE L'ACHAT ET DE L'UTILISATION DES PRODUITS COUVERTS, MÊME SI ALLTRADE ET/OU SES REPRÉSENTANTS ONT ÉTÉ AVISÉS DE LA POSSIBILITÉ DE TELS DOMMAGES. EN AUCUN CAS, QU'IL S'AGISSE D'UNE RUPTURE DE CONTRAT OU DE GARANTIE, D'UN PRÉJUDICE (Y COMPRIS LA NÉGLIGENCE), LA RESPONSABILITÉ D'ALLTRADE ET/OU SES REPRÉSENTANTS NE SAURAIT EXCÉDER LE PRIX DU PRODUIT. TOUTE RESPONSABILITÉ LIÉE À L'USAGE DE CE PRODUIT CESSERA À L'EXPIRATION DE LA PÉRIODE DE GARANTIE SPÉCIFIÉE CI-DESSUS.

Limites des dénis de responsabilité de garantie

Certains états et provinces ne permettant pas de limitation sur la durée des garanties implicites, et/ou l'exclusion ou la limitation des dommages directs ou indirects, une partie ou la totalité des restrictions ci-dessus peut ne pas être applicables. Cette garantie donne au consommateur des droits spécifiques, et celui-ci peut bénéficier d'autres droits, qui varient selon les états ou provinces.

Si le produit n'est pas couvert par cette garantie, appeler notre service après-vente au 1-800-590-3723 (appel gratuit) pour obtenir des informations sur les réparations et leurs coûts.

TABLA DE MATERIAS

¡FELICITACIONES! 52

USO DEL PRODUCTO 52

SECCIÓN UNO

REGLAS DE SEGURIDAD GENERALES – PARA TODAS LAS HERRAMIENTAS 52

RECONOCIMIENTO DE SÍMBOLOS DE SEGURIDAD, PALABRAS Y ETIQUETAS 52-53

INFORMACIÓN IMPORTANTE DE PROTECCIÓN 53

ÁREA DE TRABAJO 54

SEGURIDAD ELÉCTRICA 54

SEGURIDAD PERSONAL 55

USO Y CUIDADO DE LA HERRAMIENTA 55-56

SERVICIO 56

SECCIÓN DOS

REGLAS Y/O SÍMBOLOS DE SEGURIDAD ESPECÍFICOS 57-58

REGLAS DE SEGURIDAD PARA LA SIERRA CIRCULAR INALÁMBRICA 58-59

CAUSAS Y PREVENCIÓN DE CONTRAGOLPES 59-60

SÍMBOLOS 61

SECCIÓN TRES

DESCRIPCIÓN FUNCIONAL 62

MONTAJE 64-67

INSTALACIÓN DEL MANGO AUXILIAR 64

INSTALACIÓN / RETIRO DE LA HOJA 64-66

CONEXIÓN DE LA GUÍA DE CORTE 66-67

AJUSTE DE LA PROFUNDIDAD DE CORTE DE LA HOJA 67

OPERACIÓN DE LA SIERRA CIRCULAR 67-70

OPERACIÓN DEL INTERRUPTOR DE GATILLO 67-68

CORTES GENERALES 68-69

CORTE DE ORIFICIOS 70

SECCIÓN CUATRO

MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA 70-71

ACCESORIOS 71

ESPECIFICACIONES 72

OTRAS HERRAMIENTAS PARA EL CONSUMIDOR HÁGALO-USTED-MISMO 72

SECCIÓN CINCO

GARANTÍA LIMITADA DE 3 AÑOS 73-76

¡FELICITACIONES!

Gracias por escoger este producto. En Alltrade, nuestra misión es ofrecerle productos de alta calidad a bajos precios, y queremos que quede totalmente satisfecho con el producto y nuestro Servicio al Cliente. Si necesita ayuda o asesoría, comuníquese con nosotros llamando al 1-800-590-3723. Si la usa correctamente, esta herramienta le brindará muchos años de satisfacción.

USO DEL PRODUCTO

Esta herramienta no está diseñada para uso profesional. El cable eléctrico debe conectarse a tomacorrientes aprobados solamente tal como se describe en este manual.

REGLAS DE SEGURIDAD GENERALES – PARA TODAS LAS HERRAMIENTAS

⚠ ADVERTENCIA LEA Y COMPRENDA TODAS LAS INSTRUCCIONES. El no acatar las instrucciones que aparecen a continuación puede causar descargas eléctricas, incendio y/o lesiones graves.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES COMO REFERENCIA FUTURA

RECONOZCA LOS SÍMBOLOS, PALABRAS Y ETIQUETAS DE SEGURIDAD

Las instrucciones de seguridad que se proporcionan en este manual no abarcan todos los procedimientos ni problemas que pudieran surgir al operar, dar mantenimiento y limpiar herramientas eléctricas.

Siempre use el sentido común y preste atención especial a todos los avisos de **PELIGRO**, **ADVERTENCIA**, **PRECAUCIÓN** y **NOTAS** en este manual.

Éste es el símbolo de alerta. Se usa para advertirle ante potenciales peligros de lesiones. Obedezca todos los mensajes de seguridad que siguen a este símbolo para evitar posibles lesiones o la muerte.

⚠ PELIGRO

PELIGRO Indica una situación inminentemente peligrosa que, de no evitarse, provocará lesiones ves o letales.

⚠ ADVERTENCIA **ADVERTENCIA** Indica una situación potencial mente peligrosa que, de no evitarse, podría provo car lesiones graves o letales.

⚠ PRECAUCIÓN **PRECAUCIÓN** Indica una situación potencialmente peligrosa que, de no evitarse, puede provocar lesiones leves o moderadas.

PRECAUCIÓN **PRECAUCIÓN** Se usa sin el símbolo de alerta para indicar una situación potencialmente peligrosa que, de no evitase, puede causar daños materiales.

NOTA **NOTA** Proporciona información adicional útil parael uso y mantenimiento correctos de esta herramienta. Cerciórese de entender cabalmente las notas.

PRECAUCIONES IMPORTANTES

⚠ PELIGRO

Las personas con dispositivos electrónicos como marcapasos deben consultar a su médico antes de usar este producto. La operación de equipos eléctricos en las proximidades de un marcapasos podría causar interferencias o la falla de dicho dispositivo.

ADVERTENCIA: Ciertos tipos de polvo creados por el lijado, aserrado, pulido, perforación y otras labores de construcción contienen sustancias químicas que en el Estado de California se ha comprobado que producen cáncer, defectos de nacimiento u otros daños en el sistema reproductor.

Algunos ejemplos de dichas sustancias químicas son:

- El plomo de pinturas a base de dicho metal.
- El sílice cristalino de los ladrillos y cemento y otros productos de mampostería, y el arsénico y cromo de madera tratada químicamente.

El riesgo de esta exposición varía, dependiendo de la frecuencia con la que haga este tipo de trabajo. Para reducir la exposición a estas sustancias químicas: trabaje en una zona bien ventilada y con equipos de seguridad aprobados, tales como máscaras contra el polvo diseñadas especialmente para filtrar partículas microscópicas.

ADVERTENCIA: La manipulación del cable eléctrico de este producto puede exponerlo al plomo, una sustancia química que en el Estado de California se ha comprobado que produce cáncer, defectos de nacimiento u otros daños en el sistema reproductor. ***Lávese las manos tras manipular el producto.***

ÁREA DE TRABAJO

⚠ ADVERTENCIA

Mantenga la zona de trabajo limpia y bien iluminada. Los mesones de trabajo desordenados y las zonas oscuras pueden provocar accidentes.

No opere herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, como por ejemplo en presencia de líquidos, gases o polvos inflamables. Las herramientas eléctricas crean chispas que pueden encender el polvo o las emanaciones.

Mantenga a los espectadores, niños y visitantes alejados mientras opere una herramienta eléctrica. Las distracciones pueden hacer que usted pierda el control.

SEGURIDAD ELÉCTRICA

⚠ ADVERTENCIA

Las herramientas con puesta a tierra deben conectarse a un tomacorriente correctamente instalado y puesto a tierra según todos los códigos y normativas locales. Nunca retire la clavija de puesta a tierra ni modifique el enchufe en modo alguno. No use enchufes adaptadores. Consulte a un electricista calificado si tiene dudas sobre si el tomacorriente está correctamente puesto a tierra. Si las herramientas presentan desperfectos o funcionan en forma defectuosa, la puesta a tierra brinda la menor resistencia a tierra para alejar la electricidad del usuario.

Evite el contacto corporal con superficies con puesta a tierra tales como tuberías, radiadores, estufas y refrigeradores. Existe un alto riesgo de sufrir una descarga si su cuerpo queda puesto a tierra.

No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia ni a condiciones de humedad. El ingreso de agua a la herramienta aumenta el riesgo de descargas eléctricas.

No use indebidamente el cable. Nunca use el cable para transportar la herramienta, ni jale de él al desenchufarla. Mantenga el cable lejos del calor, aceite, bordes filudos o partes móviles. Reemplace inmediatamente los cables dañados, pues aumentan el riesgo de descargas eléctricas.

Cuando use la herramienta a la intemperie, use un cable de extensión marcado con las letras "W-A" o bien "W." Estos cables están clasificados para usarse a la intemperie y reducen el riesgo de sufrir descargas eléctricas.

Cerciórese de que el cable de extensión que use esté en buen estado. Si el aislamiento presenta cortes o mellas (sin importar la profundidad), **NO** use el cable. Además, cerciórese de que el cable de extensión sea lo suficientemente resistente para transportar la corriente necesaria por la lijadora (en la sección REQUISITOS ELÉCTRICOS encontrará más información al respecto). **NO** use cables de extensión pequeños como los que se usan con las lámparas de la casa. Estos cables pueden recalentarse rápidamente y/o incendiarse si se usan con herramientas eléctricas.

SEGURIDAD PERSONAL

⚠ ADVERTENCIA

Manténgase alerta. Observe lo que está haciendo y use el sentido común al operar una herramienta eléctrica. No utilice una herramienta eléctrica cuando esté cansado o bajo la influencia drogas, alcohol o medicamentos. Basta un solo momento de distracción al operar herramientas eléctricas para que se produzcan lesiones personales graves.

Utilice la vestimenta adecuada. No utilice ropas sueltas ni joyas. Sujétese el cabello largo. Mantenga el cabello largo, ropa y guantes lejos de las partes móviles. La ropa holgada, joyas o cabello largo pueden quedar atrapados en partes móviles.

Evite arrancar accidentalmente la herramienta. Cerciórese de que esté apagada antes de enchufarla. Transportar herramientas eléctricas con el dedo en el interruptor o enchufarlas con el interruptor encendido puede causar accidentes.

Quite toda llave de ajuste antes de encender la herramienta. Si una llave, sin importar su tipo, queda tocando una parte móvil de la herramienta eléctrica, se pueden producir lesiones personales.

No intente llegar donde no alcanza. Mantenga su posición vertical y equilibrio en todo momento. La posición y el equilibrio correctos permiten controlar mejor la herramienta en caso de que se produzcan situaciones inesperadas.

Utilice equipo de seguridad. Siempre use protectores oculares. Se puede usar una máscara contra el polvo, calzado de seguridad antideslizante, casco o protectores auriculares a fin de lograr las condiciones óptimas de trabajo.

USO Y CUIDADO DE LA HERRAMIENTA

⚠ PRECAUCIÓN

Utilice abrazaderas u otro método práctico para afianzar y sostener la pieza de trabajo en una plataforma estable. Sujetar la pieza con la mano o contra el cuerpo es inestable y puede provocar una pérdida del control de la maniobra.

No fuerce la herramienta. Utilice la herramienta correcta para la aplicación. La herramienta correcta realizará una labor mejor y más segura si se utiliza a la capacidad para la que está diseñada.

No utilice la herramienta eléctrica si el interruptor no la enciende o apaga. Toda herramienta que no se pueda controlar con dicho interruptor representa un peligro y se debe reemplazar.

⚠ PRECAUCIÓN

Desconecte del tomacorriente el enchufe del cable eléctrico antes de realizar ajustes, cambiar accesorios o guardar la herramienta. Dichas medidas preventivas reducen el riesgo de que la máquina arranque accidentalmente.

Almacene las herramientas que no se estén usando fuera del alcance de los niños o de personas no entrenadas. Las herramientas son peligrosas en manos de usuarios que no cuentan con capacitación para su uso.

Mantenga las herramientas con cuidado. Mantenga las herramientas cortantes afiladas y limpias. Las herramientas correctamente mantenidas con su borde cortante bien filudo tienen menos probabilidades de trabarse y son más fáciles de controlar.

Revise que no haya partes móviles desalineadas o agarrotadas, partes rotas, ni ninguna otra situación que pudiera afectar la operación de la herramienta. Si la herramienta está dañada, repárela antes de usarla. Muchos accidentes son causados por herramientas deficientemente mantenidas.

Utilice sólo los accesorios que sean recomendados por el fabricante para su modelo. Los accesorios adecuados para una herramienta pueden revestir peligro de lesiones si se utilizan en otra.

SERVICIO

Sólo personal de reparación calificado debe dar servicio a la herramienta. El servicio o mantenimiento realizado por personal no calificado podría producir un riesgo de lesiones.

Al reparar la herramienta, utilice sólo repuestos idénticos a los originales. Siga las instrucciones en la sección “Mantenimiento” de este manual. El uso de partes no autorizadas o el no acatamiento de las instrucciones de mantenimiento, puede crear un riesgo de descargas eléctricas o lesiones.

REGLAS Y/O SÍMBOLOS DE SEGURIDAD ESPECÍFICOS

⚠ PELIGRO

Mantenga las manos lejos de la hoja y la zona de corte. Mantenga la otra mano en el mango auxiliar o en la caja del motor. Mantenga las manos a ambos lados de la hoja de la sierra, pero no en línea con la hoja. Sostenga la sierra con ambas manos para que la hoja no pueda dañarlas.

Mantenga el cuerpo situado hacia cualquier lado de la hoja de la sierra, pero no alineado con la misma. Los CONTRAGOLPES podrían impulsar la sierra hacia atrás *(en la sección "Causas y prevención de contragolpes" encontrará más información).*

Nunca se ponga debajo de la pieza de trabajo. La protección no le brindará seguridad debajo de la pieza de trabajo.

Verifique que la protección inferior se cierre correctamente antes de usar la sierra. No opere la sierra si la protección no se mueve libremente ni se cierra en forma instantánea. Nunca fije ni sujete la protección inferior en su posición abierta. Si la sierra cayera accidentalmente la protección podría doblarse. Suba la protección inferior con el mango retráctil y cerciórese de que se mueva libremente y no toque la hoja ni ninguna parte en todos los ángulos y profundidades de corte.

Revise el funcionamiento y estado del resorte de la protección inferior. Si la protección y el resorte no funcionan correctamente, deben ser reparados antes de usarse. La operación lenta de la protección inferior podría deberse a partes dañadas, depósitos resinosos o acumulación de desechos.

La protección inferior debe retraerse manualmente sólo para realizar cortes especiales, tales como cortes de cavidades y compuestos. Suba la protección mediante el mango retráctil. Suelte la protección inferior apenas la hoja ingrese al material. Para todos los demás tipos de aserrado, la protección inferior debe funcionar automáticamente.

Siempre observe que la protección inferior cubra la hoja antes de colocar la sierra en el mesón de trabajo o el piso. Una hoja desprotegida y en marcha por inercia podría mover la sierra hacia atrás cortando todo lo que encuentre a su paso. Considere el tiempo que tarda la hoja en detenerse tras soltarse el interruptor.

NUNCA sostenga la pieza de trabajo en sus manos ni use la pierna como apoyo. Mantenga las partes del cuerpo lo más alejadas posible de la hoja. Es importante sostener correctamente la pieza de trabajo para minimizar la exposición del cuerpo, el atascamiento de la hoja o la pérdida de control.

⚠ PELIGRO

Siempre sostenga la herramienta por sus zonas de agarre aisladas al cortar en zonas que puedan contener cables ocultos o a la vista. El contacto con un alambre activo hará que las partes metálicas expuestas de la herramienta hagan contacto y provoquen una descarga en el operador.

Al desgarrar, siempre use una guía de corte o una escuadra como guía. Así mejorará la precisión del corte y reducirá las probabilidades de que la hoja se atasque.

Siempre use hojas con orificios del husillo de tamaño y forma correctos (diamante versus redondos). Las hojas que no coincidan con las piezas de montaje de la sierra funcionarán excéntricamente causando pérdida de control.

Nunca use las arandelas ni pernos de la hoja dañados o incorrectos. Las arandelas y los pernos fueron diseñados específicamente para que su sierra rinda en forma óptima y brinde seguridad al funcionar.

REGLAS DE SEGURIDAD PARA LA SIERRA CIRCULAR INALÁMBRICA

⚠ PRECAUCIÓN

NUNCA dé por hecho que la hoja se ha detenido simplemente porque usted haya soltado el gatillo. Las hojas pueden continuar en movimiento incluso después de que el motor se detenga.

Siempre utilice gafas de seguridad o protectores oculares cuando utilice esta herramienta. Utilice una máscara para el polvo o un respirador para los casos donde se genere polvo. Esta sierra puede expulsar desechos que podrían saltar en los ojos causando mucho dolor o lesiones graves.

Antes de usar la herramienta revise los pernos y las arandelas de la hoja. Los pernos y arandelas dañados pueden causar lesiones.

NUNCA permanezca en línea con la hoja de la sierra. Póngase de modo que evite ser alcanzado entre la herramienta o el costado del mango y las paredes o postes. Mantenga su cuerpo hacia la izquierda o derecha de la línea de corte. Ello lo protegerá de lesiones si la sierra causa contragolpes en dirección suya.

No utilice las piernas ni los pies para estabilizar la pieza de trabajo.

Mantenga el mango de la sierra circular seco, limpio y libre de aceite y grasa.

No haga funcionar la sierra circular mientras la lleve a su lado. Una hoja en movimiento podría provocar lesiones personales graves.

⚠ PRECAUCIÓN

Desconecte del tomacorriente el enchufe del cable eléctrico antes de realizar ajustes de montaje, cambiar accesorios, y realizar cualquier procedimiento de inspección, mantenimiento o limpieza. Tales medidas preventivas de seguridad reducen el riesgo de arrancar accidentalmente la herramienta, lo cual puede provocar lesiones personales graves.

Tenga mucho cuidado al cortar en alturas o en lugares de difícil acceso. Evite aserrar en altura. Esté atento a alambres ocultos y a la caída de objetos.

No utilice la sierra circular si se ha dañado, ha quedado expuesta a la lluvia, nieve o ambientes mojados o húmedos, ni tampoco si se ha sumergido en líquido.

Mantenga las etiquetas y placas identificatorias en la sierra circular. Éstas contienen información importante. Si hay alguna que falte o que sea ilegible, comuníquese con Alltrade para restituirla.

CAUSAS Y PREVENCIÓN DE CONTRAGOLPES

⚠ PRECAUCIÓN

El contragolpe es una reacción repentina de una hoja apretada, atascada o desalineada que hace que la sierra se levante sin control y se salga de la pieza de trabajo en dirección al operador.

Cuando la hoja se aprieta o atasca firmemente debido al cierre del corte, la hoja se para y la reacción del motor impulsa rápidamente la unidad hacia el operador.

Si la hoja se tuerce o desalinea al cortar, los dientes en el borde trasero de la hoja pueden hundirse en la cara superior de la madera haciendo que la hoja se salga del corte y salte hacia atrás en dirección del operador.

Los contragolpes son el resultado del uso indebido y/o procedimientos de operación de la herramienta incorrectos o de condiciones que pueden evitarse si se adoptan las precauciones apropiadas que aparecen a continuación:

Mantenga firmemente tomada la sierra y coloque su cuerpo y brazo de modo que le permitan resistir las fuerzas del CONTRAGOLPE. El operador puede controlar las fuerzas de los CONTRAGOLPES si adopta las siguientes precauciones.

⚠ PRECAUCIÓN

Si por alguna razón la hoja se atasca o interrumpe el corte, suelte el gatillo y mantenga la sierra inmóvil en el material hasta que la hoja se detenga totalmente. No intente retirar la sierra de la pieza de trabajo ni jalarla hacia atrás mientras la hoja esté en movimiento, ya que podría causar contragolpes. Investigue y adopte medidas correctivas para eliminar la causa de atascos de la hoja.

Cuando vuelva a arrancar la sierra en el lugar de trabajo, centre la hoja en el corte y cerciórese de que los dientes no estén enganchados en el material. Si la hoja de la sierra se atasca, podría salirse de la pieza de trabajo o causar CONTRAGOLPES al arrancarse nuevamente la unidad.

Sujete los paneles grandes para minimizar el riesgo de aprietes y CONTRAGOLPES. Los paneles grandes tienden a combarse bajo su propio peso. Los soportes deben colocarse debajo del panel en ambos lados, cerca de la línea del corte y del borde del panel.

No use hojas melladas ni dañadas. Las hojas desafiladas o incorrectamente instaladas realizan cortes angostos causando fricción excesiva, atascándose y causando CONTRAGOLPES.

Antes de efectuar el corte, la profundidad de la hoja y las palancas de traba ajustadoras del biselado deben estar apretadas y firmes. Si el ajuste de la hoja cambia durante el corte, ésta causará atascos y CONTRAGOLPES.

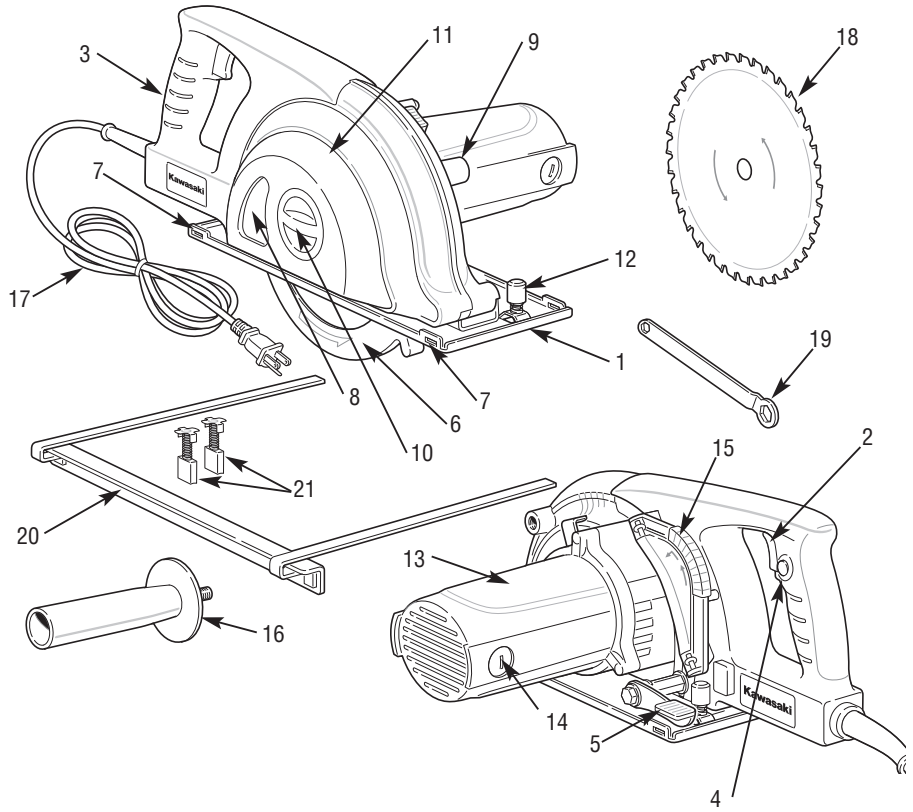
Tenga sumo cuidado al efectuar cortes de orificios en paredes u otras zonas tapadas. Una hoja sobresaliente puede cortar objetos que pueden causar CONTRAGOLPES.

SÍMBOLOS

IMPORTANTE: Es posible que en la herramienta se usen algunos de los siguientes símbolos. Estúdielos y apréndase su significado. La interpretación correcta de estos símbolos le permitirá operar la herramienta en forma más apropiada y segura.

SÍMBOLO	NOMBRE	EXPLICACIÓN
V	Voltios	Voltaje (potencial)
A	Amperios	Corriente
Hz	Hertzios	Frecuencia (ciclos por segundo)
W	Vatios	Alimentación
Kg	Kilogramos	Peso
~	Corriente alterna	Tipo de corriente
⎓	Corriente continua	Tipo de corriente
≂	Corriente alterna o continua	Tipo de corriente
⏚	Terminal de tierra	Terminal de puesta a tierra
⧈	Construcción clase II	Indica aislamiento doble
min	Minutos	Tiempo
s	Segundos	Tiempo
ϕ	Diámetro	Tamaño de las brocas, galletas esmeriladoras, etc.
n_0	Velocidad sin carga	Velocidad de rotación, sin carga
.../min	Revoluciones por minuto	Revoluciones, velocidad de la superficie, golpes, etc. por minuto
1,2,3,	Ajustes de la perilla selectora	Ajustes de velocidad, torsión o posición.

DESCRIPCIÓN FUNCIONAL



CONTROLES Y COMPONENTES:

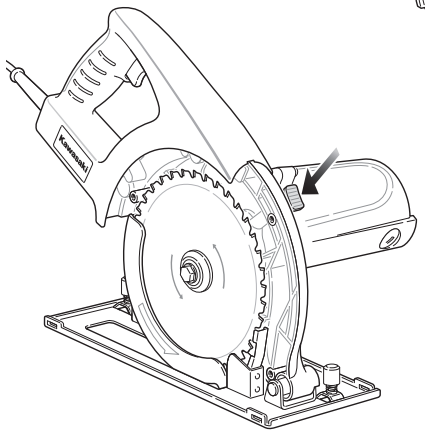
1. Zapata de la sierra
2. Interruptor de gatillo
3. Mango
4. Seguro
5. Palanca controladora de la profundidad
6. Protección inferior
7. Ranuras de la guía de corte
8. Ventana de contacto
9. Botón de traba de la hoja
10. Perilla de la cubierta
11. Cubierta contra polvo
12. Pasador de la guía de corte (2)
13. Caja del motor
14. Cepillo del motor (2)
15. Traba ajustadora del mango
16. Mango lateral
17. Cable eléctrico

ACCESORIOS:

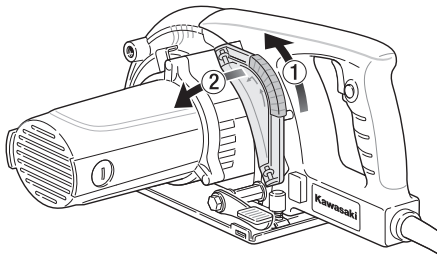
18. Hoja de sierra (1)
19. Llave para hojas
20. Guía de corte
21. Cepillos de carbono (2)

CARACTERÍSTICAS DE LOS CONTROLES:

PERILLA AJUSTADORA DE LA PROFUNDIDAD
Controla la profundidad del corte.

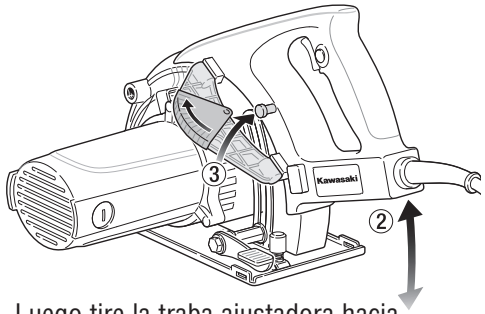


BOTÓN CON TRABA DE SEGURIDAD DE LA HOJA
Traba la hoja en su posición impidiendo que se mueva.

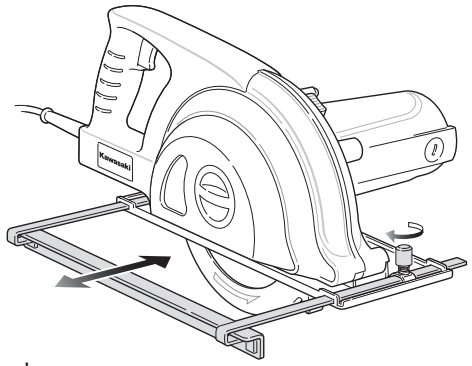


AJUSTE DEL MANGO

1. Desenchufe el cable eléctrico. Suelte la traba ajustadora del mango empujando la corredera plástica en la dirección que indican las flechas en la traba ajustadora a fin de desengancharla del pasador de fijación.



2. Luego tire la traba ajustadora hacia abajo de modo que quede paralela al motor. A continuación suba o baje el mango según lo desee.
3. Tras dejarlo en la posición deseada, suba la traba ajustadora y empújela hacia el mango asegurándose de que quede afianzada dentro del pasador.



GUÍA DE CORTE
Ayuda a efectuar cortes rectos.

PERILLA DE TRABA DE LA GUÍA DE CORTE
Sujeta la guía de corte en su lugar.

MONTAJE

⚠ ADVERTENCIA

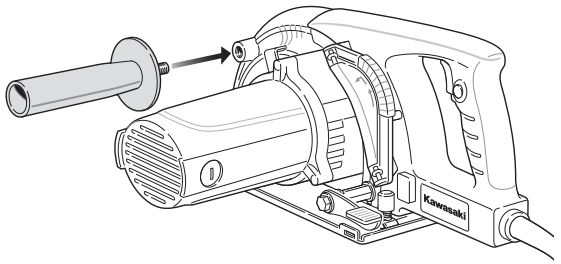
Antes de cambiar hojas o accesorios, siempre cerciórese de que el cable eléctrico esté desenchufado y el interruptor de gatillo en la posición de apagado.

Al retirar la hoja de la herramienta, evite que toque su piel y utilice guantes de protección adecuados al tomar la hoja o los accesorios. Los accesorios pueden estar calientes tras haberlos usado por un período prolongado.

NOTE Si el tornillo de sujeción no se afloja lo suficiente para permitir la instalación de la hoja, golpee suavemente el extremo de la llave con un mazo hasta que el tornillo se separe.

INSTALACIÓN DEL MANGO AUXILIAR

Esta herramienta viene con un mango auxiliar que puede conectarse al costado de la sierra circular. Este mango es necesario para controlar plenamente la herramienta y debe usarse en todo momento. Cerciórese de que el mango siempre quede firmemente instalado.



INSTALACIÓN / RETIRO DE LA HOJA

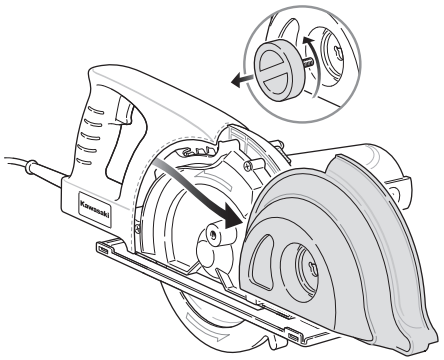
⚠ ADVERTENCIA

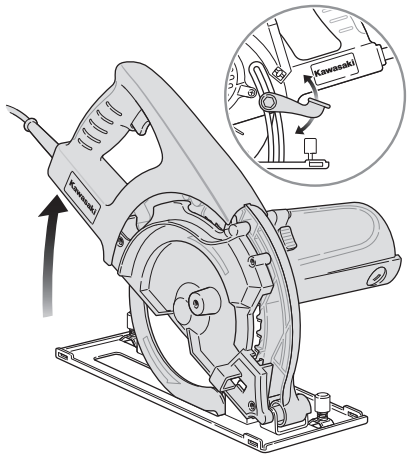
Siempre DESENCHUFE el cable eléctrico antes de instalar o retirar la hoja.

Al retirar la hoja de la herramienta, evite que toque su piel y utilice guantes de protección adecuados al tomar la hoja o los accesorios. Los accesorios pueden estar calientes tras haberlos usado por un período prolongado.

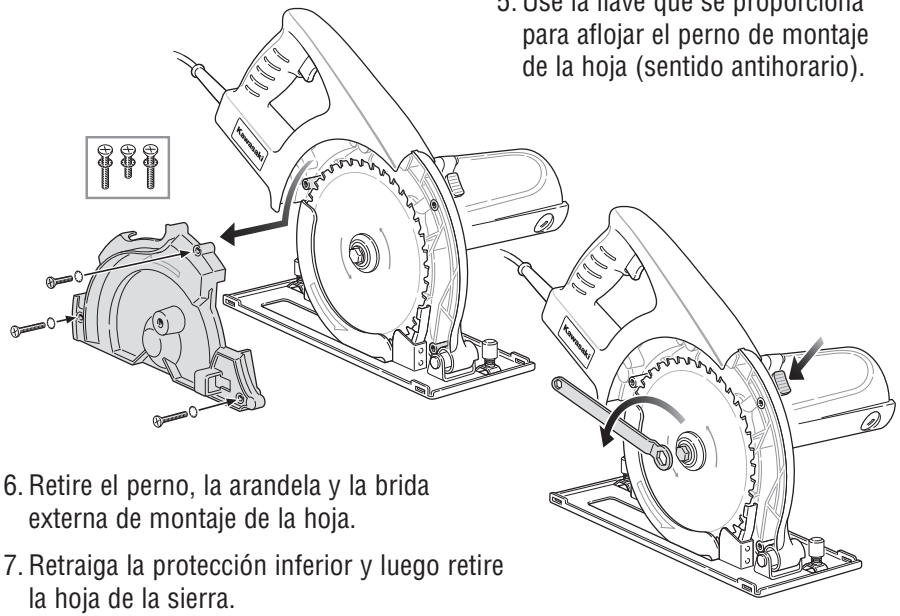
RETIRO DE LA HOJA:

1. Desenchufe el cable eléctrico.
2. Suelte la traba ajustadora del mango (consulte la sección Ajuste del mango). Baje el mango de la sierra de modo que quede en línea con la zapata de la misma. Destornille y retire de la sierra la perilla y la arandela de la cubierta contra polvo. Deslice la cubierta contra polvo hacia delante y retírela.





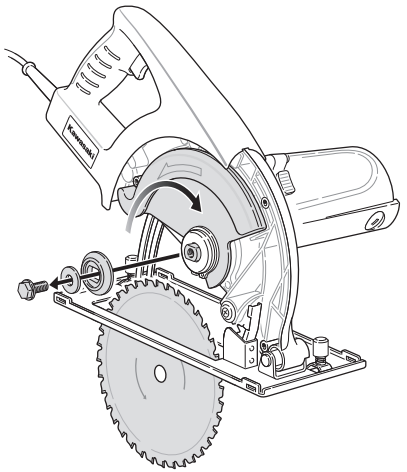
3. Suba la palanca controladora de la profundidad y luego tire la zapata de la sierra totalmente hacia abajo a fin de elevar la hoja por sobre el nivel de la zapata. Destornille y retire los 3 tornillos Phillips y las arandelas, y saque la cubierta de la hoja.
4. Oprima el botón de traba del huso y luego gire la hoja hasta engancharla en la traba.
5. Use la llave que se proporciona para aflojar el perno de montaje de la hoja (sentido antihorario).

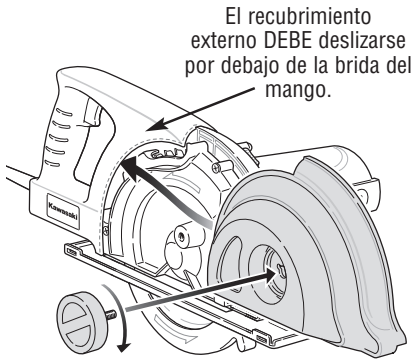


6. Retire el perno, la arandela y la brida externa de montaje de la hoja.
7. Retraiga la protección inferior y luego retire la hoja de la sierra.

INSTALACIÓN DE LA HOJA:

1. Cerciórese de que los dientes de la hoja apunten en la misma dirección de las flechas en la protección inferior. Introduzca la hoja hacia arriba por la zapata de la hoja. Coloque el orificio de la hoja sobre el huso. Vuelva a montar la brida externa, la arandela y el perno de montaje de la hoja.
2. Oprima el botón de traba del huso y luego gire la hoja hasta engancharla en la traba. Use la llave que se proporciona para apretar el perno de montaje de la hoja (sentido horario).



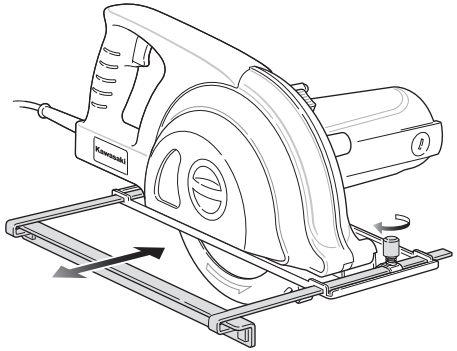


3. Vuelva a colocar la cubierta sobre la hoja de la sierra. Alinee los 3 orificios de montaje de la cubierta de la hoja con los orificios de montaje de la sierra y afiance la cubierta en la sierra (el tornillo más pequeño se usa en el orifico intermedio).
4. Cerciórese de que el mango de la sierra esté en línea con la zapata de la misma. Deslice la cubierta contra polvo hacia atrás sobre la cubierta de la hoja. Afiáncela en su lugar atornillando la perilla de la cubierta contra polvo por la arandela dentro de la cubierta de la hoja.

CONEXIÓN DE LA GUÍA DE CORTE

⚠ ADVERTENCIA **Antes de conectar la guía de corte, siempre cerciórese de que el cable eléctrico esté desenchufado y el interruptor de gatillo en la posición de apagado.**

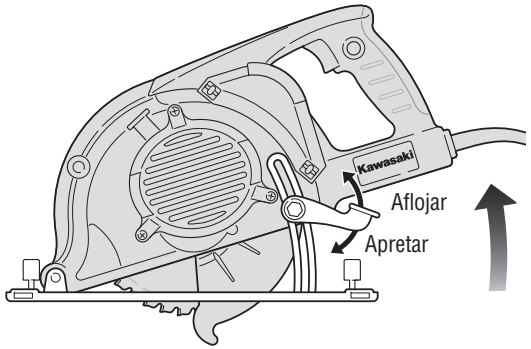
1. Afloje los pasadores de la guía de corte.
2. Alinee las piezas transversales de la guía de corte con las ranuras de la base. Deslícela en su lugar.
3. Deslice la hoja en su lugar.
4. Mueva la guía de corte hacia la izquierda o derecha hasta obtener la medida deseada en la escala de anchos de la guía.



AJUSTE DE LA PROFUNDIDAD DE CORTE DE LA HOJA

AJUSTE LA PROFUNDIDAD DE CORTE DE LA HOJA:

1. Desenchufe el cable eléctrico.
2. Sujete firmemente la sierra y tire hacia arriba la palanca de traba.
3. Suba o baje la base hasta la profundidad de corte deseada. Cerciórese de que los dientes sobresalgan al menos 1/4" por debajo de la pieza de trabajo.



4. Empuje la palanca hacia abajo para trabar la base en su posición.

OPERACIÓN DE LA SIERRA CIRCULAR

⚠ ADVERTENCIA **Siempre desenchufe la herramienta antes de cambiar la hoja o los accesorios.**

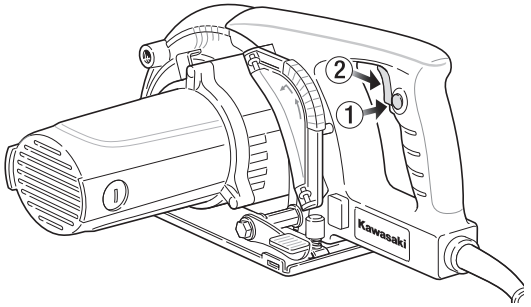
OPERACIÓN DEL INTERRUPTOR DE GATILLO

⚠ ADVERTENCIA **Nunca ponga cinta adhesiva en el interruptor de gatillo para lograr un movimiento continuo a alta velocidad.** En tales condiciones la herramienta podría fallar, provocando incendios o lesiones personales.

NOTA El seguro ayuda a prevenir el arranque accidental. Dicho seguro se puede pulsar desde cualquier lado.

ESTA HERRAMIENTA SE CONTROLA MEDIANTE UN INTERRUPTOR DE GATILLO:

- La velocidad de la sierra circular depende de la cantidad de presión que se le aplique al gatillo. Mientras más se apriete el gatillo, más rápido funciona la herramienta.



- Pulse el seguro, luego apriete el gatillo de **encendido/apagado** para **encender** la sierra circular. Suelte el gatillo para **apagarla**. El seguro volverá automáticamente a su posición inicial.

CORTES GENERALES

⚠ ADVERTENCIA

Siempre sujete la sierra delante de usted y apuntando lejos de su cuerpo. Mantenga las manos y pies lejos de la pieza de trabajo.

Nunca pase la hoja por la pieza de trabajo sino hasta que alcance su velocidad máxima, pues de lo contrario la sierra puede efectuar contragolpes causando lesiones graves.

NOTA **No fuerce la sierra. La fuerza excesiva puede romper la hoja**. Use sólo la presión suficiente para mantener la sierra en movimiento por la pieza de trabajo.

- Use protectores oculares.
- Elimine todo el material extraño de la sierra.
- Cerciórese de que la pieza de trabajo esté firmemente sujeta en su lugar. Sujete las piezas pequeñas en una prensa o con abrazaderas en el mesón de trabajo.
- Marque la línea de corte para que quede fácilmente visible.
- Revise la protección inferior por si está dañada. Si es así, no use la herramienta.
- Siempre use la hoja correcta para la herramienta.
- Antes de arrancar la herramienta cerciórese de que los pernos, tornillos y palancas de traba estén firmes.

- Apriete el gatillo para arrancar la sierra.
- Fije la zapata contra la pieza de trabajo.
- Cuando la hoja alcance su velocidad máxima, pásela lentamente por la pieza de trabajo. Suelte la protección de la hoja cuando ésta comience a cortar.

⚠ PRECAUCIÓN

Para reducir el riesgo de daños en la herramienta o la hoja, no exceda la velocidad de alimentación y el tiempo de corte máximo para los materiales con grosor superior a 1/4".

El cortar demasiado rápido o por tiempo prolongado en materiales pesados dañará la herramienta si ésta no se deja enfriar.

Si se corta demasiado lento causará un desgaste excesivo en la hoja.

Esta herramienta está diseñada para cortar metal no ferroso y metal ferroso no endurecido. Siga estas precauciones para reducir el riesgo de lesiones.

- No corte materiales apilados. Corte una pieza a la vez.
- No corte acero endurecido.
- Corte los materiales con el borde más ancho de la zapata sobre el lado afianzado del material.

No toque la hoja, la pieza de trabajo, las esquirlas ni el recipiente de esquirlas inmediatamente después de cortar, ya que pueden estar calientes y podrían quemar la piel.

CORTE DE MATERIALES DELGADOS O CORRUGADOS

Corte los materiales delgados y corrugados al menos a 1" desde el borde de la pieza de trabajo para evitar lesiones personales y daños a la herramienta causados por las pequeñas tiras de metal que ingresan al interior de la protección superior.

CORTE DE LÁMINAS GRANDES

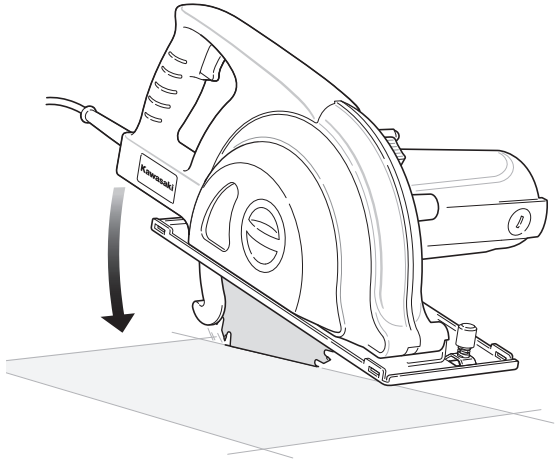
Las láminas grandes no apoyadas correctamente se comban o doblan. Si intenta cortar sin nivelar ni apoyar correctamente la pieza de trabajo, la hoja tenderá a atascarse causando CONTRAGOLPES.

Apoye las láminas grandes. Cerciórese de fijar la profundidad de corte de modo que pueda cortar solamente por la pieza de trabajo, no por los soportes.

CORTE DE ORIFICIOS

⚠ ADVERTENCIA **Suelte inmediatamente el gatillo si la hoja se atasca.** No mueva la sierra hasta que la hoja se detenga totalmente. Busque la causa del atasco antes de volver a arrancar la sierra.

NOTA **Si la hoja se aprieta, tuerce, desalínea o atasca, ésta se parará y elevará saliéndose de la pieza de trabajo y devolviéndose en forma brusca y repentina hacia el operador.** Esta reacción se conoce como contragolpe.



- Marque la línea de corte para que quede fácilmente visible.
- Comience dentro de la zona que va a cortar.
- Fije la zapata contra la pieza de trabajo en un ángulo.
- Levante la protección de la hoja.
- Apriete el gatillo para arrancar la sierra.
- Cuando la hoja alcance su velocidad máxima, pásela lentamente por la pieza de trabajo. Suelte la protección de la hoja cuando ésta comience a cortar.

MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

NOTA **Esta sierra circular para metales viene prelubricada de fábrica.** Esta lubricación debiera durar toda la vida útil de la herramienta, por lo que no se requiere volver a lubricarla.

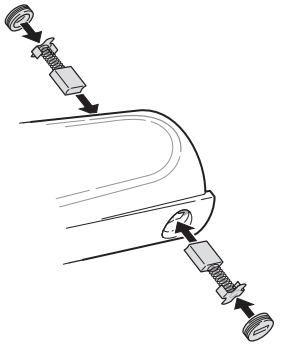
Utilice sólo un detergente suave y un paño húmedo para limpiar la herramienta. Nunca deje que le entre líquido a la caja. Nunca sumerja ninguna parte de la herramienta en líquido. Siempre mantenga las aberturas de ventilación despejadas.

Limpie regularmente las ranuras de ventilación en la herramienta y el cargador utilizando solamente un cepillo suave o un paño seco.

Revise regularmente todos los tornillos de montaje. Apriete los tornillos sueltos, de lo contrario éstos podrían causar lesiones graves.

Nunca abra la caja de la sierra circular cortametales. No intente reparar la sierra por su cuenta. Si abre esta herramienta se invalidará la garantía

REEMPLAZO DE CEPILLOS:
Los cepillos son componentes desgastables de la herramienta por lo que deben reemplazarse antes de que el carbono se desgaste por completo. Cuando los cepillos de carbono se desgasten, la herramienta producirá chispas y/o se detendrá indicando que deben cambiarse los cepillos. Siempre reemplace ambos cepillos a la vez.



ACCESORIOS

Utilice sólo los accesorios que sean recomendados por el fabricante para su modelo. Los accesorios adecuados para una herramienta pueden ser peligrosos si se utilizan en otra.

Siempre conecte los cables de extensión con puesta a tierra (3 clavijas) a toma-corrientes de iguales características.

Si debe usar un cable de extensión, cerciórese de que tenga el calibre suficiente para transportar la cantidad de corriente necesaria para la herramienta eléctrica. En caso contrario, la herramienta podría experimentar una pérdida de energía, una caída excesiva de voltaje o sobrecalentamiento. Mientras menor sea el calibre, mayor deberá ser el cable, (consulte la tabla siguiente).

CALIBRES RECOMENDADOS PARA LOS CABLES DE EXTENSIÓN HERRAMIENTAS DE 120 VOLTIOS DE CA A 60 HZ.

CORRIENTE NOMINAL HERRAMIENTA	CALIBRE CONDUCTOR, A.W.G.			
Amperios	10 p.	25 p.	50 p.	100 p.
3-6	18	18	18	18
6-8	18	18	18	16
8-10	18	18	18	14
10-12	16	16	14	14
12-16	14	12	12	-
16-20	12	12	12	-

ESPECIFICACIONES

ESPECIFICACIONES	
Entrada	120V 60Hz 10 Amp
Velocidad sin carga	3500 RPM
Diámetro de la hoja	7.25"
Profundidad máx. del corte	2.25" (57mm) a 90°
Grosor de corte máx. del material	0.27" (7mm)
Grosor de corte mín. del material	0.05" (1.2mm)

OTRAS HERRAMIENTAS DE BRICOLAJE PARA CONSUMIDORES

Alltrade ofrece una amplia gama de herramientas Kawasaki™ que facilitan los trabajos hechos por los consumidores. Si desea obtener más información sobre los siguientes productos, comuníquese con el Departamento de Servicio al Cliente de Alltrade llamando al 1-800-590-3723.

Taladros/destornilladores inalámbricos

Llaves de impacto

Lijadoras

Sierras caladoras

Sierras circulares

Esmeriladoras angulares

Sierras alternativas

Acanaladoras

Herramientas giratorias

Herramientas universales inalámbricas y con cable

Amplia gama de accesorios y mucho más

GARANTÍA LIMITADA DE 3 AÑOS

Garantía limitada expresa y exclusiva para el comprador minorista original
Alltrade Tools LLC (de ahora en adelante "Alltrade") garantiza expresamente al comprador minorista original de esta herramienta eléctrica portátil KAWASAKI™, y a nadie más, que todas las partes del producto (excepto aquéllas que se mencionan más adelante, las cuales quedan específicamente excluidas de esta garantía (ver la sección "Exclusiones") no presentarán defectos de material ni mano de obra durante un período de tres años a partir de la fecha de compra original, con la excepción de que dicha garantía, en relación con la batería, tendrá vigencia por un período de dos años a partir de la fecha de compra original, a menos que la herramienta se use para propósitos comerciales o de alquiler.

NOTA ESPECIAL DE GARANTÍA SOBRE USO COMERCIAL O DE ALQUILER: La garantía antedicha para esta herramienta eléctrica Kawasak™, incluyendo la batería, tendrá vigencia sólo durante 90 días a partir de la fecha de compra original si la herramienta se usa para **PROPÓSITOS COMERCIALES O DE ALQUILER.**

La fecha de compra será la fecha de despacho al comprador original, o la fecha en que el comprador original tome posesión, adquiera la custodia o el control del producto, lo que ocurra primero. Esta garantía quedará nula e invalidada si el producto o cualquiera de sus componentes fuera modificado o alterado. Esta garantía no es válida para ningún otro producto o componente fabricado o distribuido por Alltrade, ni tampoco es pertinente para productos o componentes diseñados, fabricados o montados por terceros, para los cuales Alltrade no ofrece ninguna garantía. **NO HAY OTRAS GARANTÍAS QUE SE EXTIENDAN MÁS ALLÁ DE LA DESCRIPCIÓN QUE AQUÍ APARECE.**

Cumplimiento de la garantía
Al adquirir el producto, el comprador reconoce y acuerda expresamente que la única y exclusiva solución bajo esta garantía se limitará exclusivamente a la reparación o reemplazo de todas las partes o artículos defectuosos con cobertura siempre que dichos artículos o partes sean enviados oportunamente a la planta de Alltrade con flete prepagado y seguro (dirección: ALLTRADE Warranty Claims & Repair, 1431 Via Plata, Long Beach, CA 90810, Attn: Customer Service (teléfono 1-800-590-3723) dentro del período de vigencia de la garantía, con una solicitud por escrito del comprador pidiendo que Alltrade repare o reemplace dichas partes o artículos. Le recomendamos que conserve el embalaje del producto original en caso de que deba enviar la unidad. Le sugerimos que asegure el embalaje contra pérdidas o daños durante el envío. Al enviar el producto incluya su nombre, dirección, número telefónico, comprobante de compra fechado (o copia), y un informe describiendo la naturaleza del problema. La cobertura de la garantía depende de que el comprador envíe a Alltrade una prueba por escrito apropiada de que se trata del comprador original y de la fecha de compra original. Las partes enviadas, con flete prepagado y seguro, a la planta de Alltrade (ver dirección anterior) serán inspeccionadas y, a

criterio de Alltrade, reparadas y/o reemplazadas sin costo alguno si se demuestra que presentan defectos dentro del período de vigencia de la garantía. Alltrade se reserva el derecho de determinar, según su criterio, si el artículo o la parte en cuestión presenta defectos, y de ser así, si lo reparará o reemplazará. En caso de que se vaya a reparar la unidad, se pueden utilizar partes nuevas o reacondicionadas. Si Alltrade decide reemplazar el producto, puede hacerlo por uno nuevo o uno reacondicionado igual o similar al diseño original. La unidad reparada o reemplazada estará cubierta según los términos de lo que resta del período de garantía. Por lo general, los productos que se devuelven dentro de 30 días después de la fecha de compra son reemplazados; para los artículos devueltos después de los primeros 30 días y dentro del período de vigencia de la garantía, las partes defectuosas en garantía no sujetas a desgaste o deterioro normales u otras exclusiones serán reparadas o reemplazadas a criterio de Alltrade. Durante el período de garantía, Alltrade se encargará de los gastos de devolución. La reparación o reemplazo por parte de Alltrade del artículo o parte defectuosa constituirá el cumplimiento de todas las obligaciones con el comprador. Alltrade no se responsabilizará por ningún gasto, incluyendo gastos de flete, ni por reparaciones hechas fuera de la planta de Alltrade, a menos que Alltrade lo haya autorizado expresamente por escrito. Bajo ninguna circunstancia Alltrade se responsabilizará por la pérdida de la unidad, pérdida de tiempo o alquiler, inconvenientes, pérdidas comerciales o daños consecuentes.

Exclusiones
Esta garantía no cubre partes dañadas debido al desgaste normal, condiciones anormales, mal uso, uso indebido, abuso, accidentes, operación a presiones o temperaturas distintas de las recomendadas, almacenamiento incorrecto o daños por flete. Las partes dañadas o desgastadas debido a su uso en ambientes con abundancia de polvo no tienen garantía. No acatar los procedimientos recomendados de operación y mantenimiento también anula la garantía.

Esta garantía limitada no cubre accesorios tales como brocas, puntas atornilladoras, hojas de sierras circulares y caladoras, galletas esmeriladoras, láminas de lijado y otros artículos afines.

ESTA GARANTÍA NO CUBRE DAÑOS AL PRODUCTO QUE SURJAN DE LA MANIPULACIÓN INDEBIDA, ACCIDENTE, ABUSO, NEGLIGENCIA, NO ACATAR LAS INSTRUCCIONES, REPARACIONES O ALTERACIONES NO AUTORIZADAS, DAÑOS DURANTE EL TRANSPORTE A NUESTRA PLANTA DE SERVICIO, USO DE ADITAMENTOS O ACCESORIOS NO APROBADOS O INADECUADOS, SERVICIOS COMERCIALES Y DE ALQUILER U OTRAS CAUSAS NO RELACIONADAS CON PROBLEMAS DE MATERIAL O MANO DE OBRA.

Alltrade no se responsabilizará por lo siguiente: gastos de mano de obra, pérdida o daños que resulten de la operación, mantenimiento o reparaciones incorrectas efectuadas por terceros; servicios previos a la entrega tales como montaje,

aplicación de aceites o lubricantes, y ajuste; servicios de mantenimiento que normalmente deben darse al producto.

El uso de partes distintas de los repuestos originales de Alltrade anulará la garantía.

Renuncia a garantías

EXCLUSIÓN Y RENUNCIA A TODAS LAS DEMÁS GARANTÍAS EXPRESAS, CAUCIONES Y REPRESENTACIONES. EXCEPTO POR LA GARANTÍA LIMITADA ANTEDICHA, TODAS LAS DEMÁS GARANTÍAS EXPRESAS, CAUCIONES O REPRESENTACIONES DE ALLTRADE Y SUS REPRESENTANTES RELACIONADAS CON EL DISEÑO, FABRICACIÓN, COMPRA, USO U OPERACIÓN DEL PRODUCTO O CUALQUIER COMPONENTE VENDIDO, INDEPENDIENTEMENTE DE SI LA GARANTÍA, CAUCIÓN O REPRESENTACIÓN, ESCRITA U ORAL, SURGE POR ESTIPULACIÓN DE LA LEY O EQUIDAD O POR CUALQUIER ACTO U OMISIÓN DE ALLTRADE O SUS REPRESENTANTES, O DEL COMPRADOR, QUEDAN EXPRESAMENTE EXCLUIDAS Y CARENTES DE VALIDEZ SEGÚN ALLTRADE O SUS REPRESENTANTES. EL COMPRADOR A SABIENDAS Y EN FORMA VOLUNTARIA RENUNCIA A DICHAS GARANTÍAS Y DERECHOS, RECLAMOS O CAUSAS DE ACCIÓN QUE SURJAN DE AQUELLO O SE BASEN EN LO MISMO. LA ÚNICA Y EXCLUSIVA SOLUCIÓN PARA EL COMPRADOR ES LA SOLUCIÓN ANTEDICHA.

EXCLUSIÓN Y RENUNCIA A TODAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, INCLUYENDO LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD E IDONEIDAD PARA UN FIN O USO EN PARTICULAR. CON RESPECTO A ESTE PRODUCTO NO SE OFRECE NINGUNA GARANTÍA, ORAL O ESCRITA, DISTINTA DE LA GARANTÍA ANTEDICHA. TODAS LAS GARANTÍAS EXPRESAS O IMPLÍCITAS, CAUCIONES O REPRESENTACIONES DE ALLTRADE O SUS REPRESENTANTES RELACIONADAS CON EL DISEÑO, FABRICACIÓN, COMPRA, USO U OPERACIÓN DEL PRODUCTO O CUALQUIER COMPONENTE VENDIDO, INDEPENDIENTEMENTE DE SI LA GARANTÍA, CAUCIÓN O REPRESENTACIÓN, ESCRITA U ORAL, SURGE POR ESTIPULACIÓN DE LA LEY O EQUIDAD O POR CUALQUIER ACTO U OMISIÓN DE ALLTRADE O SUS REPRESENTANTES, O DEL COMPRADOR, INCLUYENDO PERO SIN LIMITARSE A ELLO, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD E IDONEIDAD PARA UN FIN O USO EN PARTICULAR, QUEDAN EXPRESAMENTE EXCLUIDAS Y CARENTES DE VALIDEZ SEGÚN ALLTRADE O SUS REPRESENTANTES. EL COMPRADOR A SABIENDAS Y EN FORMA VOLUNTARIA RENUNCIA A DICHAS GARANTÍAS Y DERECHOS, RECLAMOS O CAUSAS DE ACCIÓN QUE SURJAN DE AQUELLO O SE BASEN EN LO MISMO.

LA ÚNICA Y EXCLUSIVA SOLUCIÓN PARA EL COMPRADOR ES LA SOLUCIÓN ANTEDICHA.

Limitación de responsabilidad

ALLTRADE O SUS REPRESENTANTES RECHAZAN TODA RESPONSABILIDAD POR DAÑOS INDIRECTOS, INCIDENTALES, ESPECIALES O CONSECUENTES DE TODO TIPO QUE SURJAN DE O ESTÉN RELACIONADOS, DIRECTA O INDIRECTAMENTE,

CON EL INCUMPLIMIENTO DE UNA CLÁUSULA DE UN CONTRATO ENTRE ALLTRADE O SUS REPRESENTANTES Y EL COMPRADOR, ALGUNA GARANTÍA, O LA EXISTENCIA, DISEÑO, FABRICACIÓN, COMPRA, USO U OPERACIÓN DE CUALQUIER ARTÍCULO VENDIDO INCLUSO SI ALLTRADE O SUS REPRESENTANTES HAN SIDO ADVERTIDOS DE LA POSIBILIDAD DE DICHOS DAÑOS. EN NINGÚN CASO, YA SEA COMO RESULTADO DEL INCUMPLIMIENTO DE UN CONTRATO, GARANTÍA, DAÑOS (INCLUYENDO NEGLIGENCIA) U OTRO MOTIVO, LA RESPONSABILIDAD DE ALLTRADE Y SUS REPRESENTANTES EXCEDERÁ EL PRECIO DEL PRODUCTO. TODA RESPONSABILIDAD RELACIONADA CON EL USO DE ESTE PRODUCTO TERMINARÁ TRAS EL VENCIMIENTO DE LOS PERÍODOS DE GARANTÍA ANTERIORMENTE ESPECIFICADOS.

Limitaciones a la renuncia a las garantías

Algunos estados no permiten limitaciones en cuanto a la duración de una garantía implícita, y otros no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuentes, de modo que es posible que parte o todas las limitaciones o exclusiones no sean pertinentes en su caso particular. Esta garantía le otorga derechos legales específicos, y es posible que usted también tenga otros derechos legales que pueden variar de una jurisdicción a otra.

Si su producto no está cubierto por esta garantía, llame a nuestro Departamento de Servicio al Cliente o gratuitamente al 1-800-590-3723 para obtener información sobre reparaciones y costos en general.